

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

กาญจนาคพันธุ์(สง่ากาญจนาคพันธุ์). 2514. สำนวนไทย. เล่ม 1-2 กรุงเทพมหานคร: รวมสาสน์. จินหยงหลิน. 2526. การเปรียบเทียบสำนวนจีนและสำนวนไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต

ภาควิชาภาษาศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ชนม์สวัสดิ์ ชมพูนุท. ม.ร.ว. 2522. สุภาษิตคำพังเพยและคติเตือนใจ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ ทิพยาคาร.

ฐะปะนีย์ นาครทรรพ (ผู้เรียบเรียง). 2517. ภาษา-พาสาร. พระนคร: คณะอนุกรรมการค้นคว้าชุมนุม ภาษาไทยของคุรุสภา.

บุญศิริ สุวรรณเพ็ชร. 2541. อธิบายสำนวนสุภาษิตและคำพังเพยไทย. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ ดวงกมล.

ประพิณ มโนมัยวิบูลย์. 2541. ไวยากรณ์จีนกลาง. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

พงจันทร์ ศรีธธา. 2522. สำนวนไทยและคำพังเพย(สุภาษิต). กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ เสริมบรรณาการ.

วีร์ เพชรอุไร. 2543. สำนวนไทย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์โอ เอ็น จี.

วาสนา บุญสมและลมบัติ ตั้งก่อเกียรติ. 2540. สำนวนสิบสองราศี. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ ประกายแสง.

ศักดิ์ศรี เข้มนัคดา. 2542. สำนวนไทยที่มาจากวรรณคดี. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สมบัติ จำปาเงิน. 2540. ปทานุกรมฉบับถ้อยคำ สำนวนโวหาร คำพังเพย สุภาษิตไทย. กรุงเทพมหานคร : สำนักต้นอ้อ แกรมมี จำกัด.

ภาษาจีน

Cáo, Míngxīn 曹明新. 1995. Chéngyǔ Jiěxī Shǒucān 成語解析手冊. (คู่มือวิเคราะห์ สำนวนจีน) Chóngqìng 重慶: Chóngqìng Chūbǎnshè 重慶出版社.

Chāng, Xuān; Quán, Jī 昌暄, 全基. 1958. Lùn Chéngyǔ 論成語. (พูดเรื่องสำนวนจีน) ZhōngGuó Yǔwén 中國語文. (ภาษาจีนกลาง) 10: 471-474.

Chén, Chǔxiáng 陳楚祥. 1992. Chéngyǔ de mínzú tèzhēng hé tōngyòng xìngzhì shì yǔyán xué de yánjiū duìxiàng 成語的民族特征和通用性質是語言學的研究對象. (ลักษณะที่ใช้ทั่วไปและลักษณะเฉพาะชนชาติของสำนวนจีนคือเป้าหมายการวิจัย ของภาษาศาสตร์) Wàiyǔ yǔ Wàiyǔ Jiāoxué 外語與外語教學. (ภาษาต่างประเทศกับการสอนภาษาต่างประเทศ) 2: 23-30.

- Fēng, Rui 豐瑞. 2001. Bāyòng Zhōngwén Cídiǎn 八用中文成語辭典. (พจนานุกรมแปดวิธีการใช้สำนวนจีน) Xiānggǎng 香港: Xīnghuī Túshū yǒuxiàn Gōngsī 星輝圖書有限公司.
- Hán, Xiǎoguāng 韓曉光. 1989. Chéngyǔ de cíyì yǎnbiàn tànlüè 成語的詞義演變探略. (ศึกษาวิวัฒนาการความหมายของคำศัพท์ในสำนวนจีนอย่างย่อ) Guǎngxī jiàoyù xuéyuàn xuébào 廣西教育學院學報. (วารสารคณะครุศาสตร์มหาวิทยาลัยกว่างซี) 1: 29-31.
- Huáng, Zàichūn 黃再春. 1958. Chéngyǔ zuò wèiyǔ dē jùfǎ gōngnéng 成語做謂語的句法功能. (ความสามารถในโครงสร้างประโยคของสำนวนจีนที่ทำหน้าที่เป็นภาคแสดง) Zhōngguó Yǔwén 中國語文. (ภาษาจีนกลาง) 10: 478-479.
- Liú, Jiéxiū 劉潔修. 1985. Chéngyǔ 成語. (สำนวนจีน) Běijīng 北京: Shāngwù Yìnshūguǎn 商務印書館出版社.
- Liú, Jiéxiū 劉潔修. 1989. Hànyǔ Chéngyǔ Kǎoshì Cídiǎn 漢語成語考釋詞典. (พจนานุกรมศึกษาอธิบายสำนวนจีน) Běijīng 北京: Shāngwù Yìnshū Chūbǎnshè 商務印書館出版社.
- Liú, Péihuá 劉培華. 1995. Chéngyǔ yǔ mínzú wénhuà bèijīng 成語與民族文化背景. (สำนวนจีนกับเบื้องหลังวัฒนธรรมชนชาติ) Yǔyán yǔ Fānyì 語言與翻譯. (ภาษากับการแปล) 3: 109-115.
- Liú, Yuèhuá 劉月華. 1983. Shíyòng xiàndài hànyǔ yǔfǎ 實用現代漢語語法. (การใช้ไวยากรณ์จีนในปัจจุบัน) Běijīng 北京: Wàiyǔ jiāoxué yǔ yánjiū chūbǎnshè 外語教學與研究出版社.
- Mǎ, Guófán 馬國凡. 1958. Chéngyǔ dē dìngxíng hé guīfānhuà 成語的定型和規範化. (การทำให้เป็นมาตรฐานและการกำหนดรูปแบบที่แน่นอนของสำนวนจีน) Zhōngguó Yǔwén 中國語文. (ภาษาจีนกลาง) 10: 477-478.
- Mǎ, Guófán 馬國凡. 1998. Chéngyǔ 成語. (สำนวนจีน) Hūhéhaotè 呼和浩特: Nèiménggǔ Rénmín Chūbǎnshè 內蒙古人民出版社.
- Mò, Pénglíng 莫彭齡. 1998. Chéngyǔ Bǎikē Zhīshì Cídiǎn 成語百科知識詞典. (พจนานุกรม ความรู้เกี่ยวกับสำนวนจีน) Nánjīng 南京: Jiāngsū Jiàoyù Chūbǎnshè 江蘇教育出版社.
- Qīng, Yáng 青陽. 1994. Chéngyǔ yǔ mínzú wénhuà 成語與民族文化. (สำนวนจีนกับวัฒนธรรมของชนชาติ) Yǔyán yǔ Fānyì 語言與翻譯. (ภาษากับการแปล) 1: 78-83.

- Sūn, Wéizhāng 孫維張. 1989. Hànyǔ Shúyǔxué 漢語熟語學. (การศึกษาสำนวนจีน) Chángchūn 長春: Jílín Jiāoyù Chūbǎnshè 吉林教育出版社.
- Tǎ, Luóbōfū 塔羅波夫. 1982. Hànyǔ Chéngyǔ jí qí tèxìng 漢語成語及其特性. (สำนวนจีนกับลักษณะพิเศษ) Yǔwén Jiāoxué yǔ Yánjiū 語文教學與研究. (การวิจัยกับการสอนภาษา) 1: 79.
- Wáng, Tāo; Wáng, Jiànyǐn 王濤, 王劍引. 1986. Zhōngguó Chéngyǔ Dàcídiǎn 中國成語大辭典. (พจนานุกรมสำนวนจีนเล่มใหญ่) Shànghǎi Císhū Chūbǎnshè 上海辭書出版社.
- Xiàng, Guāngzhōng 向光忠. 1979. Chéngyǔ yǔ mínzú zìrán huánjìng wénhuà chuántǒng yǔyántèdiǎn dē guānxi 成語與民族, 自然環境, 文化傳統, 語言特點的關係. (ความสัมพันธ์ระหว่างสำนวนจีนกับชนชาติ สภาพแวดล้อมธรรมชาติ วัฒนธรรมและลักษณะพิเศษของภาษา) Zhōngguó Yǔwén 中國語文. (ภาษาจีนกลาง) 2: 135-139.
- Xiàng, Guāngzhōng 向光忠. 1982. Chéngyǔ Gàishuō 成語概說. (พูดเรื่องสำนวนโดยสังเขป) Húběi 湖北: Húběi Jiāoyù Chūbǎnshè 湖北教育出版社.
- Xiàng, Guāngzhōng; Lǐ, Xíngjiàn; Liú, Sōngyǔn 向光忠, 李行健, 劉松筠. 1997. Zhōnghuá Chéngyǔ Dàcídiǎn 中華成語大辭典. (พจนานุกรมสำนวนจีนเล่มใหญ่) Chángchūn 長春: Jílín Wénshǐ Chūbǎnshè 吉林文史出版社.
- Xiè, Fāngqìng 謝芳慶. 1992. Shìlùn chéngyǔ dē xìngshì biànhuà 試論成語的形式變化. (พูดเรื่องการเปลี่ยนแปลงรูปของสำนวนจีน) Anwēi Shīfàn Dàxué Xuébào 安徽師大學報. (วารสารมหาวิทยาลัยครุอันเวย์) 2: 347-252.
- Yáng, Défēng 楊德峰. 1999. Hànyǔ yǔ Wénhuà Jiāoji 漢語與文化交際. (ภาษากับสังคม วัฒนธรรม) Beijing 北京: Běijīng Dàxué Chūbǎnshè 北京大學出版社.
- Yīn, Zhènghǎi 尹振海. 1993. Hànyǔ Chéngyǔ Cídiǎn 漢語成語詞典. (พจนานุกรมสำนวนจีน) Xiānggǎng 香港: Shāngwù Yìnshū Chūbǎnshè 商務印書館出版社.
- Zhào, Dōngyín. 1998. Zhōnghuá chéngyǔ quán gōngnéng cídiǎn 中華成語全功能詞典. (พจนานุกรมสำนวนจีนประสิทธิภาพครบ) Jílínshěng 吉林省: Yánbiān rénmin chūbǎnshè 延邊人民出版社.
- Zhào, Yǒngyì 趙永毅. 1995. Chéngyǔ zhōng dē tèshū jùshì 成語中的特殊句式. (ประโยคพิเศษในสำนวนจีน) Zhōngxué Yǔwén 中學語文. (ภาษาวิชาการ) 9: 46.
- Zhèn, Fǔ 振甫. 1965. Chéngyǔ dē yùnyòng 成語的運用. (การใช้สำนวนจีน) Zhōngguó Yǔwén 中國語文. (ภาษาจีนกลาง) 6: 463-466.

- Zhū, Jiànmáng 朱劍芒. 1995. Chéngyǔ de jīběn xíngshì jìqì zǔzhī guīlǜ de tè diǎn 成語的基本形式及其組織規律的特點. (ลักษณะพิเศษที่เป็นรูปแบบขั้นพื้นฐาน และระบบกฎเกณฑ์ของสำนวนจีน) Zhōngguó Yǔwén 中國語文. (ภาษาจีนกลาง) 2: 32-34.
- Zhuāng, Wénzhōng 庄文中. 1981. Tán tán chéngyǔ de yǔfǎ jiégòu 談談成語的語法結構. (พูดถึงโครงสร้างไวยากรณ์ของสำนวนจีน). Yǔwén Jiāoxué 語文教學. (การสอนภาษา) 11: 20.

ภาคผนวก

ภาคผนวก

ภาคผนวกนี้คือการแปลสรุปความวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นภาษาจีน

第一章

引言

1.1 問題的提出

研究漢語成語的有關資料之後，可發現百分之九十的成語是四字格成語，所以有很多人去研究，但還很少有人對多於四字格的成語進行專門研究。多於四字格的成語約占漢語成語總數百分之十左右。如：

物不平則鳴	：物遇到不平則要叫喊。
事實勝於雄辯	：指事實是具有說服力而無可辯駁的。
不以一眚掩大德	：不因爲一點小的過錯就抹殺了大的功德。
醉翁之意不在酒	：指別有用心。
匹夫無罪，懷璧其罪	：謂珍寶可能給無罪的人帶來災禍。

此外，研究者還發現漢語多於四字格成語有字數的變化。於是本論文決定把多於四字格漢語成語列爲研究的專題，並把它們與泰語成語的意義用法進行比較。

1.2 研究的目的

1. 探討漢語多於四字格成語的特點。
2. 探討漢語多於四字格成語的字數與字數變化。
3. 探討漢語多於四字格成語與泰語成語的意義用法的比

1.3 假設條件

1. 漢語多於四字格成語有變成四字格成語的可能。
2. 漢語多於四字格成語與泰語成語有相同或不同的意義。

1.4 研究資料

1. 各種漢語詞典及研究成語的文章,專著。
2. 漢語多於四字格成語是從《漢語成語考釋詞典》,《中國成語大辭典》,《中華成語大辭典》選出來的。

3. 泰語成語是從《สำนวนไทย》,《ภาษา-พาสาร》,《สำนวนสิบสองราศี》,《อธิบายสำนวนสุภาษิตและคำพังเพยไทย》,《ปทานุกรมฉบับถ้อยคำ สำนวนโวหาร คำพังเพย สุภาษิตไทย》,《สำนวนไทยและคำพังเพย สุภาษิต》選出來的。

1.5 研究範圍

1. 只研究五字以上的漢語成語,因為現在不把二字和三字看成成語,把二字看成合成詞,而把三字看成慣用語。
2. 按照符淮青教授的指導原則來選擇漢語多於四字格成語。

1.6 研究方法

首先分析研究各類漢語成語詞典,各種專著,收集豐富的成語資料。然後把漢語多於四字格成語與泰語成語的意義來作比,最後總結寫成本論文。

1.7 研究的意義和作用

1. 爲了了解漢語多於四字格成語的普遍性。
2. 爲了理解到漢語多於四字格成語與泰語成語的相同或不同的地方。
3. 對學習漢語的泰國學者與學習泰語的中國學者有幫助。

第二章

漢語多於四字格成語的種類

劉結修的《成語》(1985: 15)把漢語多於四字格成語的種類分爲三種 如：

- 2.1 單獨語句的成語
- 2.2 分成上下兩片而字數相等的成語
- 2.3 分成上下兩片字數不相等的成語

2.1 單獨語句的成語

劉結修的《成語》(1985: 15)所講的是單獨語句的成語有五至十字以上，而我所發現的這類成語字數有五至八字。如：

五字例：

小巫見大巫：比喻人的能力才幹相距甚遠，無法比擬。

坐山觀虎鬥：比喻坐在一旁看別人互相爭鬥，等待機會，從中取利。

六字例：

不登大雅之堂：粗俗之物不足重視。有時也用來謙稱自己的作品。

敢怒而不敢言：心裏感到氣憤，但懾於威勢，不敢說出來。

七字例：

多行不義必自斃：壞事幹多了，必定自取滅亡。

老而不死是爲賊：斥老而無德者之語。

八字例：

不知人間有羞恥事：指斥人毫無廉恥。

燕雀安知鴻鵠之志：通俗的人不能瞭解英雄的遠大志向。

2.2 分成上下兩截而字數相等的成語

劉結修的《成語》(1985: 45)所講的是分成上下兩片而字數相等的成語有六、八、十、十二和十四字。如：

六字例：

生同衾，死同穴：恩愛夫妻。

勝不驕，敗不餒：勝利了不驕傲，失敗了不氣餒。

八字例：

不入虎穴，焉得虎子：比喻不親身進入險境，就不能取得成功。也比喻不經過艱苦的實踐就不能取得真知。

金玉其外，敗絮其中：人或事物外表華美，本質得壞，表裏不一。

十字例：

工欲善其事，必先利其器：指做事要預先準備好條件。

禍兮福所倚，福兮禍所伏：禍與福相依存，可以轉變。

十二字例：

即以其人之道，還治其人之身：用他對付別人的辦法對付他本人。

只許州官放火，不許百姓點燈：統治者自己可以胡作非為，老百姓連正當活動也要受到限制。也指胡作非為的人不許別人有正當的權利。

十四字例：

先天下之憂而憂，後天下之樂而樂：吃苦擔憂搶在人們的前頭，快樂享受退到人們後頭。

2.3 分成上下兩截字數不相等的成語

劉結修的《成語》(1985: 15)沒所講的是分成上下兩片字數不相等的成語有多少的字數，而我所發現的這類成語字數有七、九、十字。如：

七字例：

是可忍，孰不可忍：絕不可容忍。

道不同，不相為謀：思想志向不同的人不會在一起共事。

九字例：

冰凍三尺，非一日之寒：比喻不是偶然發生的，而是有深遠的根源。

十字例：

臥榻之側，豈容他人鼾睡：比喻不許別人侵犯自己的利益範圍。

民不畏死，奈何以死懼之：不怕死之氣概。

2.4 漢語成語詞典中出現的多於四字格成語

現在的多於四字格成語有的在每一本漢語成語詞典中有不同的格式，有的成語有字數的變化，有的成語所用字、詞略有差異，為了更瞭解漢語多於四字格成語的格式，我就把這三本漢語成語詞典中的成語來作為表格加以比較

，三本漢語成語詞典是：

1. 劉潔修的《漢語成語考釋詞典》
2. 王濤和王劍引的《中國成語大辭典》
3. 向光忠, 李行健和劉松筠《中華成語大辭典》

在這三本漢語成語詞典中所發現的多於四字格成語有414條。如：

- 2.4.1 五字數的成語發現 82 條
- 2.4.2 六字數的成語發現 80 條
- 2.4.3 七字數的成語發現 49 條
- 2.4.4 八字數的成語發現 182 條
- 2.4.5 九字數的成語發現 3 條
- 2.4.6 十字數的成語發現 11 條
- 2.4.7 十二字數的成語發現 4 條
- 2.4.8 十四字數的成語發現 1 條

2.4.1 五字數的成語 如：

五字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.報喜不報優 意謂只報告好的而不報告壞的消息。	-	✓ ¹	✓
2.冰炭不相容 比喻兩種對立的事物彼此排斥,不能相容。	✓	-	步步蓮花
3.步步生蓮花 意謂女子步履輕盈美妙。	✓	不能贊一辭	✓
4.不能贊一詞 指文章寫得好,別人不能再添一句話。	✓	✓	✓
5.不期然而然 沒有期待如此,而竟然如此。	-	✓	✓
6.不幸而言中 曾經說過的不好的事,果然發生了。	-	✓	-
7.不藥得中醫 得了病不亂吃藥是穩妥的治方法。	-	✓	-
8.不以人廢言 不因為那個人不好,或者不喜歡那個人就不聽他的意見。	-	✓	-
9.操必勝之券 比喻所辦的事情有必能成功的把握。	-	✓	✓

¹ ✓ 的符號表示在那本漢語詞典出現了那條成語。

五字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
10.此風不可長 指某種風氣或行為不良,不能任其滋長, 而應制止或杜絕。	-	✓	-
11.大旱望雲霓 盼望殷切。	✓	✓	✓
12.東風吹馬耳 把別人的話當作耳邊風,無動於衷。	東風吹射耳	✓	✓
13.讀書破萬卷 多讀書。	✓	-	-
14.二桃殺三士 用陰謀殺人。	✓	✓	✓
15.反其道而行 採取同對方相反的策略,辦法行事。	-	✓	反其道而行之
16.富貴不能淫 不為金錢,地位所迷惑。	✓	-	✓
17.何樂而不為 表示當然可以做,或很願意做。	何樂不為	✓	✓
18.恨鐵不成鋼 對所希望的人不爭氣,不上進而感到不 滿意急切希望他變好。	✓	✓	✓
19.侯門深似海 # ¹ 比喻舊日的相識因權勢地位的懸殊變 化而疏遠隔絕。	侯門如海	侯門似海	侯門似海
20.後浪催前浪 一代勝過一代。	✓	✓	✓
21.歡娛嫌夜短 歡樂之時間易逝。	✓	-	-
22.疾風掃秋葉 * ² 比喻行動迅猛,力量強大。	✓	-	-
23.疾風知勁草 比喻危難時才顯出人的意志堅強, 經得起考驗。	✓	✓	✓
24.急急如律令 要求立即依照律令辦事。	✓	✓	✓

¹ # 的符號表示在馬國凡的《成語》出現的是漢語多於四字格成語,但現在已是漢語四字格成語了。

² * 的符號表示在漢大王瑞祥的《成語大詞典》出現了那條成語。

五字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
25.急趨無善蹟 比喻做事圖快就不可能盡善盡美。	-	✓	-
26.夾袋中人物 被收攬作備用的人。	✓	-	夾袋人物
27.家書抵萬金 得到家信不易因而感到特別珍貴。	✓	-	-
28.久旱逢甘雨 盼望已久終於得到以實現的得意心情。	✓	✓	✓
29.苛政猛於虎 苛刻的政治比老虎還要兇惡暴虐。	✓	-	✓
30.可望不可即 指事情一時還很難實現。	可望而不可 即	✓	✓
31.凜然不可犯 嚴正而令人敬畏，不容侵犯。	-	✓	-
32.凜凜有生氣 多指崇高的人或業績永遠流傳。	-	✓	-
33.六耳不同謀 指秘密只能單傳，傳給第三者就容易泄密。	-	✓	-
34.鹿死不擇音 比喻事情已到最後關頭，不能再有選擇了。	✓	✓	✓
35.鳴鼓而攻之 公開宣佈罪狀，加以聲討。	✓	✓	✓
36.駑馬戀棧豆 目光短淺的人顧惜眼前小利，貪位不去。	✓	駑馬戀棧	駑馬戀棧
37.蚍蜉撼大樹 比喻不自力量。	✓	蚍蜉撼樹	蚍蜉撼樹
38.貧賤不能移 雖貧窮低賤而不改變堅定的志向。	✓	-	貧賤不移
39.強賓不壓主 新來的人能力雖比原主強也不宜佔先。	-	✓	-
40.人生如朝露 比喻生命短暫。	✓	-	✓
41.日近長安遠 表示可望不可及。	✓	✓	✓

五字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
42.三箭定天山 指略施神威就能奪取敵人的陣地。	-	✓	-
43.三年不窺園 形容專心致志於學習。	✓	-	✓
44.善閉無關鍵 對待外來侵犯不能單純採取消極的防禦措施。	-	✓	-
45.蛇無頭不行 比喻一群人中沒有領頭人就行動不起來。	-	✓	-
46.十年九不遇 事物的極難見到。	✓	-	✓
47.時勢造英雄 社會矛盾的激化,時代的動蕩多變,能給人以顯露才能的機會,造就出英雄的人物。	✓	-	-
48.石壓筍斜出 比喻強暴的力量壓制不住新生力量的生長。	-	✓	-
49.司馬昭之心 比喻人所共知的陰謀。	✓	-	✓
50.歲月不待人 時間流逝,不因人而停留。	✓	-	-
51.所答非所問 對答的話不是提問的話。	答非所問	-	✓
52.桃李滿天下 教出的學生很多,遍佈各地。	桃李遍天下	✓	✓
53.天高皇帝遠 比喻僻遠之區,不遵守法律的惡勢力。	✓	✓	✓
54.天子無戲言 指帝王講話要慎重,不作兒戲之語。	✓	-	-
55.圖窮匕見 比喻事情發展到最後,終於顯露出真相。	圖窮匕見	✓	✓
56.惟有讀書高 只有讀書以求進取,才是高尚的行徑。	✓	-	-
57.溫良恭儉讓 指缺乏鬥爭性。	✓	-	✓
58.無敵於天下 無比強大。	-	-	✓

五字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
59.無毒不丈夫 * 不能心狠手辣便不能為大丈夫。	✓	-	-
60.無佛處稱尊 比喻在無人才處逞強。	✓	-	-
61.無可無不可 現指對事依違兩可, 沒有固定的主張, 也指任何事情都可以適應。	無可不可	✓	✓
62.無立錐之地 形容很貧窮。	✓	-	✓
63.無巧不成書 比喻事情非常湊巧。	✓	-	✓
64.無所措手足 形容沒有辦法, 不知如何是好。	✓	✓	手足無措
65.無所施其技 * 無法施展他的本領。	-	✓	-
66.物不平則鳴 * 物受遇到則要叫喊。	✓	-	-
67.物以稀為貴 東西稀少便顯得珍貴。	✓	-	✓
68.象煞有介事 指裝模作樣, 好像真有那麼一回事似的。	✓	-	✓
69.小巫見大巫 比喻人的能力才幹相距甚遠, 無法比擬。	✓	✓	✓
70.惺惺惜惺惺 性格, 才能或境遇相同的人互相愛重, 同情。	✓	✓	✓
71.一百二十行 * 指各種行業。	✓	-	-
72.一舉手之勞 比喻不用費力。	✓	✓	舉手之勞
73.一去不復返 形容事物已成陳迹, 不能重現。	✓	一去不(復)返	✓
74.一物降一物 某一事物能制伏另一種事物, 或某一事物專門有另一種事物來制伏。	✓	-	✓
75.一言以蔽之 用一句話來概括。	✓	一言以蔽(之)	✓

五字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
76.嚶鳴求友聲 比喻朋友之間同氣相求。	嚶鳴求友	✓	嚶鳴求友
77.欲速則不達 一味圖快,反而達不到的目的。	✓	-	欲速不達
78.知子莫若父 唯有父親最瞭解自己的兒子。	✓	-	✓
79.眾怒如水火 大眾的憤怒像水火一樣的厲害。	✓	-	-
80.捉將官裏去 被朝廷捉去。	✓	-	-
81.自以爲得計 認爲自己的謀算已經得逞。(專用於貶義)	✓	✓	✓
82.坐山觀虎鬥 比喻坐在一旁看別人互相爭鬥,等待機會,從中取利。	✓	✓	✓

2.4.2 六字數的成語 如:

六字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.哀莫大於心死 最可悲的莫過於心灰意冷以至於不能自拔。	✓	-	✓
2.百思不得其解 * 經過百般思索仍舊不能理解。	✓	百思不解	百思不解
3.卑之無甚高論 表示意見一般,沒什麼高明的地方。	✓	✓	卑之, 無甚高論
4.彼一時,此一時 時勢不同,情況隨之改變。	✓	✓	✓
5.畢其功於一役 一舉而全功造成。也形容急於求成。	✓	-	✓
6.鞭長不及馬腹 # 力所不及。	鞭長莫及	鞭長莫及	鞭長莫及
7.不得已而爲之 不得不做。	-	✓	-
8.不登大雅之堂 指粗俗之物不足重視。有時也用來謙稱自己的作品。	✓	✓	✓
9.不費吹灰之力 做起來不費力氣,非常容易。	✓	✓	✓

六字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
10.不可同日而語 事物相異不能相提並論，不能相比。	✓	✓	✓
11.不足為外人道 不值得對外面人說。多用於要求別人不要把有關的事情告訴他人。	✓	✓	✓
12.長安居大不易 比喻在大城裏生活不易。	✓	✓	✓
13.吃一塹，長一智 受一次挫折，增長一分才智。	✓	-	✓
14.存十一於千百* 指亡多而存少。	✓	-	-
15.貂不足，狗尾續* 比喻用差的續在好的後面。	✓	-	-
16.丁是丁，卯是卯 形容做事極端認真，一點不馬虎。	✓	✓	✓
17.東風壓倒西風 比喻進步力量壓倒了落後勢力。	✓	✓	✓
18.犯天下之不韙 敢幹普天下認為最大的錯事。	✓	-	冒天下之大不韙
19.風從虎，雲從龍 同類事物相互感應。	✓	風虎雲龍	風虎雲龍
	雲龍風虎		雲龍風虎
20.風馬牛不相及 事物之間毫無相干。	✓	✓	✓
21.敢怒而不敢言 心理感到氣憤，但懾於威勢，不敢用語言表達出來。	✓	✓	✓
22.割雞焉用牛刀 做小事不必用大的大量。	✓	✓	✓
23.顧左右而言他 無言對答，支語其詞的神態。	✓	-	王顧左右而言他
24.過屠門而大嚼 需要得到的東西不能得到，只得用空想來安慰自己。	✓	✓	✓
25.過五關，斬六將 比喻一個人最了不起，最得意的事。也比喻克服重重困難。	過五關斬六將	✓	✓
26.何其相似乃爾 指相似到了極點。(常含有諷刺味)。	-	-	✓

六字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
27.化干戈爲玉帛 變戰爭爲和平相處。	✓	-	✓
28.惶惶不可終日 形容極度的驚慌。	-	-	✓
29.疾雷不及掩耳 比喻來勢迅猛,防備不及。	✓	✓	✓
30.既來之,則安之 表示既然來了,就要安下心來。	✓	-	✓
31.狡兔死,良狗烹* 比喻事成後殺害有功之臣。	✓	-	-
32.借寇兵,齎盜糧 比喻無意中幫助了自己的敵人。	✓	-	-
33.九牛二虎之力 力量特別大。	✓	✓	✓
34.拒人千里之外 形容態度驕傲,不願跟人接近。	✓	✓	✓
35.口惠而實不至 只在口頭上許給人好處而實際上並不實行。	✓	✓	✓
36.雷聲大,雨點小 比喻造成的聲勢很大,但實際行動很差。	-	-	✓
37.禮之用,和爲貴 按禮行事,當以和平寧靜爲本。	✓	-	-
38.立於不敗之地 處於不敗的境地。	✓	✓	✓
39.滿招損,謙受益 驕傲自滿招致損害,謙遜虛心得到益處。	✓	-	✓
40.南其轅,北其轍# 行動與目的相反。	南轅北轍	南轅北轍	南轅北轍
41.起死人,肉白骨 給以極大的恩惠。	✓	✓	✓
42.強不知以爲知 不懂裝懂。	✓	-	✓
43.親者痛,仇者快# 做了有損於自己人的錯事。	親痛仇快	親痛仇快	親痛仇快
44.如墮五里霧中 指遇事不能真切明瞭,陷入莫名其妙的境地。	✓	-	✓

六字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
45.如入無人之境 形容作戰勇敢,無人敢阻擋。	✓	✓	✓
46.三寸不爛之舌 指能言善辯的口才。	三寸之舌	✓	三寸之舌
47.三折肱,爲良醫 對某事實踐多,經驗豐富造詣就會精深。	✓	✓	✓
48.生同衾,死同穴 夫妻恩愛。	✓	-	生則同衾, 死則同穴
49.勝不驕,敗不餒 勝利了不驕傲,失敗了不氣餒。	✓	-	✓
50.使功不如使過 指有功者多驕,而有過者自戒自勉往往能將功贖罪。	✓	✓	✓
51.士可殺不可辱* 形容士大夫寧死不屈的氣節。	✓	-	-
52.事實勝於雄辯 事實的真相比強有力的辯論更有說服力。	✓	-	✓
53.手無縛雞之力 形容人弱無氣力,連雞都縛不住。	✓	✓	✓
54.豎子不足與謀 這小子不足以同謀大事。	✓	-	✓
55.死無葬身之地 形容結局極度悲慘。	✓	✓	✓
56.太歲頭上動土 現比喻觸犯有權勢或強暴的人。	✓	✓	✓
57.天無絕人之路 人遇困境而能出乎意料地擺脫。	✓	✓	✓
58.天有不測風雲 現比喻人有難以預料的災禍。	✓	-	✓
59.萬變不離其宗 儘管變化,其主旨卻從來不變。	✓	✓	✓
60.聞名不如見面 只能親眼目睹才能有深切的瞭解。	✓	✓	✓
61.無所不用其極 形容做壞事時,什麼手段都用得出來。	✓	✓	✓

六字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
62.五十步笑百步 比喻與人有同樣缺點或錯誤，而程度較輕的嘲笑程度較重的。也比喻兩者的缺點錯誤有程度差別而實質卻一樣。	✓	✓	✓
63.勿謂言之不預 指已經有言在先。	✓	-	✓
64.喜怒不形於色 人沈著而有涵養，內心的活動和感情的變化，不輕易表現出來。	-	-	✓
65.夏蟲不可語冰 比喻智小識淺，不知大道理的人。	✓	夏蟲疑冰	夏蟲語冰
66.言必信，行必果 說話一定要守信用，做事一定要果斷。	✓	-	✓
67.一不做，二不休 不做則已，做就索性做到底。	✓	✓	✓
68.一床錦被遮蓋 比喻請求別人通融，庇護。	✓	✓	✓
69.一動不如一靜 指多一事不如少一事，或不必多此一舉。	✓	✓	✓
70.一而再，再而三 一次又一次。	✓	-	✓
71.一虎難敵眾犬 比喻弱者只要團結起來就能制服強者。	✓	-	-
72.一客不煩二主 由一個人獨立承當，不找第二個人。	✓	✓	-
73.一蟹不如一蟹 一個比一個差。	✓	✓	✓
74.英雄所見略同 用來肯定雙方意見相同。	✓	✓	✓
75.有過之無不及 對比起來，只有超過，而沒有不如的地方。	✓	✓	有過之而無不及
76.有治人，無治法 意為善於治理的人重要，決定著法的施行。	-	✓	-
77.有志者事竟成 只要志向堅定，持續努力下去，任何事情都一定能做成功。	✓	有志事竟成	✓

六字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
78.玉不琢,不成器 人不經學習鍛煉,不能有所成就。	-	✓	✓
79.止謗莫如自修 阻止別人毀謗,最好的方法是修身。	✓	-	-
80.擲地作金石聲 讚美人所說的話堅定有力,語義崇高。	✓	擲地金聲	✓

2.4.3 七字數的成語

七字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.半部論語治天下 強調儒家經典的重要。	✓	✓	半部論語
2.不敢越雷池一步 思想言行特別小心拘謹,指按老規矩辦事。	✓	不能越雷池一步	✓
3.不看僧面看佛面 看在第三者的情面上給予幫助或寬容。	✓	✓	✓
4.不可一日無此君 經常需要而不可缺少這樣的東西。	-	✓	-
5.不如意事常八九 慨歎不合心意的事情太多,而志願往往難以實現。	-	✓	-
6.不以一眚掩大德 不因為一點小的過錯就抹殺了大的功德。	✓	✓	✓
7.察見淵魚者不祥 比喻探知別人的隱私。	察見淵魚	察見淵魚	察見淵魚
8.初生之犢不怕虎 比喻年輕人敢作敢為,無所畏懼。	✓	✓	初生牛犢不怕虎
9.船到江心補漏遲* 比喻事先沒及早防備,臨時補救,無濟於事。	✓	-	-
10.道不同,不相為謀* 思想志向不同的人不會在一起共事。	✓	-	-
11.多行不義必自斃 壞事幹多了,必定自取滅亡。	✓	-	✓

七字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
12.放之四海而皆準 用到任何地方任何方面都可作為準則。	✓	✓	✓
13.糞土之牆不可朽 難於教養。	✓	-	-
14.覆巢之下無完卵 比喻滅門之禍,無一倖免。	覆巢無完卵	✓	覆巢無完卵
15.含著骨頭露著肉 說話半吞半吐,不把意思明說出來。	-	✓	-
16.黑雲壓城城欲摧 比喻惡勢力一時囂張造成的緊張局面。	✓	-	✓
17.見笑於大方之家 # 被內行所笑話。	見笑大方	見笑大方	貽笑大方
18.解鈴還須繫鈴人 比喻誰惹出來的問題,仍由誰去解決。	解鈴須系鈴人	解鈴系鈴	✓
19.盡信書不如無書 * 不要迷信,拘泥於書本。	✓	-	-
20.君子之交淡如水 君子人的交往清淡如水,而不是互相拉攏,利用。	✓	君子之交	-
21.老而不死是為賊 斥老而無德者之語。	✓	-	-
22.牆裏開花牆外香 比喻成績不為本處重視而為他處所重視。	✓	-	-
23.三過其門而不入 形容熱心公務,忘記私事。	✓	-	✓
24.山雨欲來風滿樓 比喻重大事變即將發生前的緊張氣氛。	✓	山雨欲來	✓
25.上窮碧落下黃泉 到處都找遍。	-	✓	-
26.身在曹營心在漢 堅持節操,忠於故主。也比喻身在此而心在彼,心思不專。	✓	-	✓
27.神龍見首不見尾 比喻有才能者行蹤神秘,不露真相。	✓	✓	✓
28.失敗為成功之母 指從失敗中吸取教訓,就能獲得成功。	失敗是成功之母	-	✓

七字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
29.識時務者為俊傑 能認清形勢的人,才是英雄豪傑。	✓	✓	-
30.是可忍,孰不可忍 絕不可容忍。	✓	✓	✓
31.事無不可對人言 行為光明磊落,無可隱瞞。	-	-	✓
32.樹欲靜而風不止 比喻客觀情況與主觀願望相違背。	✓	✓	✓
	樹欲靜而風 不停		
33.死諸葛走生仲達 用死人嚇唬活人。	✓	✓	-
34.四海之內皆兄弟 天下的人都是自己的兄弟。	✓	-	✓
35.無可奈何花落去 指對事情沒有辦法。	✓	無可奈何	無可奈何
36.無事不登三寶殿 指沒事不登門。	✓	✓	✓
37.小不忍則亂大謀 小事情不肯忍耐就會打亂整個計劃。	✓	✓	✓
38.挾天子以令諸侯 比喻借重權威者的名義,發號施令。	✓	-	✓
39.心有餘而力不足 心裏很想幹,可是力量達不到。	✓	✓	✓
40.一朝天子一朝臣 指領導人變換,下屬也隨著更換。	✓	✓	✓
41.一寸光陰一寸金 時光可貴,必須珍惜。	✓	✓	✓
42.一口吸盡西江水 氣概豪放,一舉立成。	✓	✓	✓
43.一年之計在於春 在一年開始的時候要做好或多做工作, 為全年的工作打好基礎。	✓	-	✓
44.一失足成千古恨 犯了嚴重的錯誤,就成為終身的恨事。	✓	✓	✓
45.英雄無用武之地 有本領而無處施展。	✓	✓	✓
46.有一利必有一弊 任何事物都是一方面好處,另一方面也 會有壞處。	-	-	✓
47.語不驚人死不休 形容寫作時在語言上下功夫。	語不驚人	-	✓

七字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
48.置之死地而後生 把人放在不拼命決戰,就會死亡的境地, 人才能戰而求生。	✓	✓	✓
49.醉翁之意不在酒 比喻本意不在此而另有所圖。	✓	✓	✓

2.4.4 八字數的成語

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.八公山上,草木皆兵 形容心情緊張,極度驚懼。	-	-	✓
2.百尺竿頭,更進一步 不以已取得的成績為滿足,而更要求上 進。	百尺竿頭	百尺竿頭	✓ 更近一竿
3.百練鋼化為繞指柔 比喻性格由剛直,倔強變為柔順。	百練成鋼	✓	百練成鋼
4.百萬買宅,千萬買鄰* 比喻好鄰居千金難買。	✓	-	-
5.百足之蟲,死而不僵 比喻某種舊事物雖然消失了,但勢力或 影響依然存在。	百足之蟲, 至死不僵	✓	✓
6.飽食終日,無所用心 整天吃飽了飯,什麼事也不思考。	✓	-	飽食終日
7.比上不足,比下有餘 指處於中等地位。	✓	✓	✓
8.閉門造車,出門合轍 # 比喻不管客觀實際,單憑主觀辦事。	閉門造車	✓	閉門造車
9.避其銳氣,擊其惰歸 避開敵軍初來時的銳氣,等到敵軍疲勞 返回的時候,加以打擊。	✓	-	✓
10.兵來將擋,水來土掩 比喻按對方具體情況,針鋒相對,採取 相應措施。	兵來將迎, 水來土堰	-	✓
11.不經一事,不長一智 不經歷一件事,就不能增長那方面的 知識。	✓	✓	✓
12.不可無一,不可有二 指獨一無二。	-	✓	✓

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
13.不入虎穴,焉得虎子 比喻不親身進入險境,就不能取得成功。也比喻不經過艱苦的實踐就不能取得真知。	✓	✓	✓
14.不塞不流,不止不行 指不把某一種東西堵塞住,另一種東西就不能流行發展。	✓	✓	✓
15.不虞之譽,求全之毀 意料不到的稱讚,過於苛求的詆毀。	不虞之譽	✓	不虞之譽 求全之毀
16.不在其位,不謀其政 指不用關心與自己無關的事情。	✓	✓	✓
17.不知人間有羞恥事 毫無廉恥。	-	✓	-
18.藏之名山,傳之其人 把東西放在安全地方,交給可信賴的人。	藏之名山	藏之名山	✓
19.差之毫釐,謬以千里 相差雖然很微小,但造成的錯誤極大。	差之毫釐, 謬以千里 毫釐千里	✓	✓
20.長袖善舞,多財善賈 # 形容有手段的人善於營私。	長袖善舞 多財善賈	長袖善舞	長袖善舞 多財善賈
21.城門失火,殃及池魚 比喻無辜受連累。	✓	✓	✓
22.成也蕭何,敗也蕭何 事情的成敗或好壞都由於同一個人。	✓	✓	✓
23.成則為王,敗則為虜 成功者權勢在手,無人敢責難,失敗者有口難辯。	✓	-	-
24.持之有故,言之成理 # 指言論,主張有理有據。	持之有故	持之有故	持之有故, 言之成理
25.重足而立,側目而視 形容非常恐懼的樣子或敢怒不敢言的 樣子。	重足而立 側目而視	重足而立 側目而視	✓ 側目而視
26.春非我春,秋非我秋 慨歎美好的時光不為自己所有。	-	✓	-
27.聰明一世,懵懂一時 指一向都很聰明的人,偶爾在某件事上 犯糊塗。	✓	-	✓
28.從善如登,從惡如崩 循正道像登山那樣難,走邪道卻像山崩 潰那樣迅疾。	✓	✓	從善如登 從惡如崩

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
29.道高一尺, 魔高一丈 比喻一事物興起, 又有一事超過其上。	✓	✓	✓
30.得道多助, 失道寡助 擁有真理, 合乎正義的必然得到多方面的支援和幫助, 違背正義則必然陷於孤立。	✓	-	✓
	得道多助		失道寡助
	失道寡助		
31.得人者昌, 失人者亡 得人心的必能光大興盛, 失去人心的必致滅亡。	✓	-	✓
32.蠹眾木折, 隙大牆壞 危害的因素多了, 就會造成嚴重的禍患。	隙大牆壞	✓	蠹眾木折
			隙大牆壞
33.餓死事小, 失節事大 是宋明理學家加於婦女的封建禮教之言。	✓	-	-
34.二人同心, 其利斷金 團結的力量無敵。	✓	✓	✓
35.防民之口, 甚於防川 不讓人民自由發表言論, 必有大害。	✓	-	✓
36.放下屠刀, 立地成佛 只要改惡從善, 立即可成爲好人。	✓	✓	✓
	立地成佛		
37.非我族類, 其心必異 不是我們同族的人, 他們必定不同我們一條心。	✓	-	✓
38.風不鳴條, 雨不破塊 形容太平盛世風調雨順的祥瑞景象。	風不鳴條	✓	風不鳴條
39.輔車相依, 唇亡齒寒 # 比喻兩者關係密切, 互相依存。	輔車相依	輔車相依	輔車相依
	唇亡齒寒	唇亡齒寒	唇亡齒寒
	唇齒相依	唇齒相依	唇齒相依
40.福不重至, 禍必重來 * 福佑不會接連而來, 禍害卻會接踵而至。	✓	-	-
41.父母之命, 媒妁之言 兒女婚姻須由父母作主, 並經媒人介紹。	✓	-	-
42.高山仰止, 景行行止 品德像大山一樣崇高的人, 就會有人敬仰他, 行爲光明正大的人就會有人效法他。	高山仰止	✓	高山仰止
	高山景行		高山景行

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
43.姑妄言之, 姑妄聽之 # 指說的話不一定很有道理或不一定可信, 姑且隨便聽聽, 不一定就相信。	姑妄言之	姑妄言之	姑妄言之
	姑妄聽之		姑妄聽之
44.呼之即來, 揮之即去 任意呼喚支使。	✓	-	✓
45.黃絹幼婦, 外孫齷齪 絕妙好辭的隱語。	-		黃絹幼婦
46.皇天無親, 惟德是輔 老天爺公正無私, 總幫助有德之人。	✓	-	-
47.黃鐘毀棄, 瓦釜雷鳴 比喻賢人不被任用, 庸人佔據高位。	黃鐘毀棄	✓	✓
	瓦釜雷鳴		
48.誨爾諄諄, 聽我藐藐 徒費唇舌。	✓	言者諄諄, 聽者藐藐	言者諄諄, 聽者藐藐
49.積善之家, 必有餘慶 多行善舉, 必有後福。	✓	積善餘慶	積善餘慶
50.己所不欲, 勿施於人 自己不願意的, 不要強加給別人。	✓	-	✓
51.既有今日, 何必當初 多用以表示後悔或指責對方中途變掛。	✓	-	✓
52.家有蔽帚, 享之千金 比喻對自己的作品極為珍視愛惜。	✓	-	-
53.兼聽則明, 偏信則暗 聽取多方面的意見, 就能明辨是非正確處理, 認識事物, 單聽信一方面的話就糊塗, 會犯錯誤。	✓	✓	✓
54.見可而進, 知難而退 看到適宜的時機就向前, 碰到危難就後退。	✓	-	見可而進
55.箭在弦上, 不得不發 比喻事情到了不得不做或話不得不說的時刻。	-	✓	箭在弦上
56.見之不取, 思之千里 看到時不要, 以後想要時就變得遙遠難辦了。	✓	-	-
57.將欲取之, 必先與之 要想取得它, 必須先給它。	-	將欲取之, 必姑與之	✓
58.金玉其外, 敗絮其中 人或事物外表華美, 本質很壞, 表裏不一。	✓	✓	✓

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
59.浸潤之譖, 膚受之訴 指讒言日久漸多而使人相信。	浸潤之譖	✓	浸潤之譖
60.近朱則赤, 近墨則黑 指環境可以影響, 改變人的習性。	✓	近朱者赤, 近墨者黑	近朱者赤, 近墨者黑
61.靜如處女, 動如脫兔 安靜時好像嫻靜的大姑娘那樣穩重, 行動起來就像奔逃的兔子那樣敏捷。	✓	-	✓
62.鞠躬盡瘁, 死而後已 不辭勞苦地做出自己的一切, 到死為止。	✓	鞠躬盡瘁	✓
63.君子一言, 快馬一鞭 形容乾脆地說出意見, 並且決不反悔。	✓	-	✓
64.刻畫無鹽, 唐突西子 比喻擬非其倫。	刻畫無鹽	✓	刻畫無鹽
	唐突西子		唐突西子
65.孔席不暖, 墨突不黔 形容忙於世務, 到處奔走, 無暇休息。	孔席墨突	✓	孔席墨突
			墨突不黔
66.來者不善, 善者不來 來的不懷善意, 有善意的不會來。	✓	-	✓
67.良藥苦口, 忠言逆耳 能治病的好藥大都味道苦, 誠懇的勸告聽起來不舒服, 但有好處。	良藥苦口	✓	良藥苦口
	忠言逆耳		忠言逆耳
68.流水不腐, 戶樞不蠹 比喻經常運動的事物不易受到侵蝕。	流水不腐	✓	✓
	戶樞不蠹		戶樞不蠹
69.落花有意, 流水無情 比喻一方有意, 另一方卻無情	✓	✓	✓
70.眉頭一皺, 計上心來 一下子想出了計策。	✓	✓	✓
71.靡不有初, 鮮克有終 告誡人們做事應該有頭有尾, 善始善終。	✓	✓	✓
72.明槍好躲, 暗箭難防 公開的攻擊容易躲避, 暗地裏的攻擊難以提防。	✓	-	明槍好易, 暗箭難防
			暗箭難防
73.明修棧道, 暗渡陳倉 比喻用一套表面做法以掩人耳目, 其實卻在心中有別的打算。	✓	✓	✓
	暗渡陳倉		暗渡陳倉
74.烏盡弓藏, 兔死狗烹 比喻事情成功以後, 曾經出過大力的人就遭到放棄或殺害。	烏盡弓藏	✓	烏盡弓藏
	兔死狗烹		兔死狗烹

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
75.寧為玉碎,不為瓦全 寧願為正義而獻身,不肯為偷生而苟全。	✓	✓	✓
76.蓬生麻中,不扶自直 比喻人生活在良好的社會環境中,能夠成為正派有用的人。	蓬生麻中	✓	蓬生麻中
77.皮之不存,毛將焉附 某種事物失去了基礎,就無法存在。	皮之不存, 毛將安傅	✓	皮之不存, 毛將安傅
78.匹夫無罪,懷璧其罪 寶貝可給無罪的人帶來災禍。	✓	懷璧其罪	✓
79.千部一腔,千人一面 形容程式化、公式化的文藝創作或戲曲表演。	✓	-	千部一腔
80.千夫所指,無病而死 受到衆多的人所怨恨,會無端地發生災難。	千人所指	✓	千人所指
81.千軍易得,一將難求 人才難得。	✓	-	✓
82.千里之堤,潰於蟻穴 比喻小事不注意,就會出大亂子。	✓	✓	✓
83.千里之行,始於足下 比喻事情的成功是由小而大逐漸積累的。	✓	✓	✓
84.千鎰之裘,非一之白 治理好國家需要依靠衆多賢士的力量。	✓	-	-
85.前事不忘,後事之師 記取先前的經驗教訓,作為以後做事的借鑒。	✓	✓	✓
86.前無古人,後無來者 指空前絕後。	前無古人	✓	前無古人
87.巧婦難為無米之炊 比喻本領很大的人缺少必要條件,事情也難於辦成。	-	✓	✓
88.慶父不死,魯難未已 比喻首惡不除,禍亂不止。	✓	✓	✓
89.茕茕子立,形影相吊 形容無依無靠,十分孤獨。	茕茕子立	茕茕子立	✓
	形影相吊	形影相吊	
90.取法乎上,僅得其中 以上等為標準,只能學到中等。	-	✓	-

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
91.取之不盡,用之不竭 形容多而豐富。	取之無禁, 用之不竭	✓	✓
92.群居終日,言不及義 形容成天胡聊,不說正經事。	✓	言不及義	✓
93.讓禮一寸,得禮一尺 比喻謙讓則能獲益。	✓	-	✓
94.人而無信,不知其可 人不講信用是不行的。	✓	-	✓
95.人非聖賢,孰能無過 一般人不是聖人和賢人誰能夠沒有過失?	-	-	✓
96.人同此心,心同此理 人們對於事情往往有相同的感受和想法。	人同此心	✓	✓
97.人爲刀俎,我爲魚肉 別人掌握著生殺大權,自己處於任人宰割的地位。	-	✓	✓
98.人無遠慮,必有近憂 人若沒有長遠的考慮,必定會有進在眼前的憂患。	✓	-	✓
99.仁者見仁,智者見智 對同一個問題,各人觀察的角度不同,見解也不相同。	見仁見智	見仁見智	✓
100.日月經天,江河行地 永存不變。	✓	✓	
101.日中則昃,月滿則虧 比喻事情發展到一定程度,就向反的方向轉化。	日中則昃	✓	日中則昃
102.如臨深淵,如履薄冰 處於危險的境地而提心吊膽。	如臨深淵 如履薄冰	-	✓
103.如聞其聲,如見其人 形容對人物的描寫刻畫非常逼真,非常生動。	✓	-	✓
104.塞翁失馬,焉知非福* 比喻雖然暫時受到損失,卻可能因此而得到意想不到的好處。	塞翁失馬	塞翁失馬	塞翁失馬
105.三十六計,走爲上計 處於困境時,別無良策,只有出走可以擺脫。	✓	✓	三十六策, 走爲上計

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
106.上天無路，入地無門 形容無路可走的窘迫處境。	✓	✓	✓
107.上知天文，下知地理 * 形容學問廣博，無所不知。	✓	-	-
108.神而明之，存乎其人 人不但要懂得事物的道理，還要能運用其道理。	✓	-	✓
109.生公說法，頑石點頭 由精通者親自來講解，一定能講得透徹而使人佩服。	✓	頑石點頭	生公說法
	頑石點頭		頑石點頭
110.生於憂患，死於安樂 憂愁患害，使人奮鬥而得生存，安逸快樂，使人沈迷於享樂，反易致死亡。	✓	✓	✓
111.繩鋸木斷，水滴石穿 比喻小問題積日累久也會釀成大問題。	繩鋸木斷	✓	繩鋸木斷
	水滴石穿		水滴石穿
112.勝敗乃兵家常有事 比喻做事情成功或失敗也是平常事。	✓	-	✓
113.盛名之下，其實難副 名過其實。	✓	✓	✓
114.失之東隅，收之桑榆 比喻這個時候失敗了，另一個時候得到補償。	✓	✓	✓
115.獅子搏兔，亦用全力 比喻做小事情也要拿出全部力量去做。	✓	獅子搏兔	獅子搏兔
116.十步之內，必有芳草 比喻處處都有優秀的人。	十步芳草	✓	十步芳草
117.食不厭精，膾不厭細 形容對飲食極其講究。	✓	✓	✓
118.時光似箭，日月如梭 * 形容光陰過得很迅速。	✓	-	-
119.十目所視，十手所指 指一個人的舉動瞞不過衆人，若有過失，就會受到很多人指責。	✓	✓	✓
120.十年生聚，十年教訓 表示積極聚集實力，振興國家。	-	-	✓
121.十年樹木，百年樹人 表示培養人才是長久之計。也表示培養人才很不容易。	✓	✓	✓

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
122.食之無味, 棄之可惜 形容東西無大用處, 但捨不得拋棄。	✓ 棄之可惜	-	✓
123.事不關己, 高高掛起* 形容人非常自私, 不關心集體利益。	-	-	✓
124.視而不見, 聽而不聞 形容不關心, 不注意。	✓	✓	視而不見
125.水能載舟, 亦能覆舟 事物用之得當則有利, 反之必有弊害。	✓	-	-
126.順人者昌, 逆人者亡 順應民衆的就能興旺, 違逆民衆的定要衰亡。	✓	-	順之者昌, 逆之者亡
127.四體不勤, 五穀不分 形容脫離勞動, 缺乏常識的人。	✓	四體不勤	✓ 五穀不分
128.隨陸無武, 降灌無文 表示人才應當全面發展, 既能文又能武, 不但要懂得軍事, 還要懂得政治。	-	✓	-
129.它山之石, 可以攻錯 比喻借助別人的批評和幫助, 使自己改正缺點和錯誤。	它山之石	✓	✓
130.太公釣魚, 願者上鉤 比喻心甘情願上圈套。	✓	太公釣魚	✓
131.螳螂捕蟬, 黃雀在後 只看見眼前的而不知遺下後患。	✓	✓	✓
132.桃李不言, 下自成蹊 比喻人品德高尚, 誠實, 正直, 用不着自我宣揚, 就自然受到人們的尊重和景仰。	✓	✓	✓
133.天網恢恢, 疏而不漏 意為是法律最公道的, 也是很寬容的, 但卻絕不會放掉犯罪的人。	天網恢恢 疏而不漏	天網恢恢	✓
134.天下興亡, 匹夫有責 指國家的興盛, 滅亡, 每一個老百姓都有義不容辭的責任。	匹夫有責	✓	匹夫有責
135.銅山西崩, 落鐘東應 比喻重大事件, 相隔雖遠, 互相影響。	✓	✓	✓
136.同聲相應, 同氣相求 比喻志趣相投的人們, 能很自然地結合在一起。	同聲相應 同氣相求	✓	✓

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
137.萬事俱備, 只欠東風 比喻一切都已齊備, 只差最後的一個重要條件。	✓	-	✓
138.王子犯法, 庶民同罪 * 王子犯了法, 和老百姓一樣處以罪刑。	✓	-	-
139.為臣死忠, 為子死孝 為臣的應當不惜生命終於帝王, 為子的應當不惜生命孝順父母。	✓	-	-
140.為虺弗摧, 為蛇若何 比喻敵人弱小時如不消滅則必有後患。	✓	✓	✓
141.蝸角虛名, 蠅頭微利 比喻微不足道徒然耗費人精力的名和利。	蝸角虛名	✓	蝸角虛名
142.無根之木, 無源之水 * 沒有基礎的事物。	✓	-	無源之水, 無根之木
143.香餌之下, 必有死魚 比喻用巧妙的手段誘惑, 一定會有人落入圈套。	✓	-	-
144.項莊舞劍, 意在沛公 比喻言行並非表面所露之意, 另有所圖。	✓	✓	✓
145.小時了了, 大未必佳 幼年時很聰明, 成年以後不一定有所成就。	小時了了	✓	小時了了
146.星星之火, 可以燎原 比喻物體雖小, 威力極大。	✓ 星星之火	✓	星星之火 星火燎原
147.言者無罪, 聞者足戒 指提意見的人只要是善意的, 即使提得不正確也是無罪的; 聽取意見的人即使沒有對方所說的缺點錯誤, 也應該引為警戒。	✓	✓	✓
148.言之無文, 行而不遠 說話沒有文采, 就流傳不遠。	✓	-	✓
149.眼觀六路, 耳聽八方 形容機智靈活, 遇事能多方觀察分析。	✓	-	✓
150.燕雀安知鴻鵠之志 比喻庸俗的人不瞭解有志者的胸懷。	✓ 鴻鵠之志	燕雀安知鴻 鵠志	✓ 鴻鵠之志

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
151.養軍千日,用在一時 平常長期養著軍隊,就是為了緊急需要時用。	✓	-	✓
152.一佛出世,二佛生天 即死去活來的意思。	✓	一佛出世 二佛涅槃	✓
153.一夫當關,萬夫莫開 比喻地勢險要,易守難攻。	✓	✓	✓
154.一瓶不響,半瓶晃蕩 比喻充實的人謙虛寡言,而淺薄的人偏偏愛顯示誇耀自己。	-	✓	-
155.一犬吠形,百犬吠聲* 比喻人云亦云,盲目跟從。	-	百犬吠聲	✓
156.一人傳虛,萬人傳實 指本來沒有的事,傳說的人多了,就幾乎成爲事實。	✓	-	✓
157.一人得道,雞犬飛升 比喻一人得勢,與他親近有關的人也得到好處。	✓	-	✓
158.一日不見,如隔三秋 形容思念的心情非常殷切。	✓	一日三秋	一日三秋
159.一絲不線,單木不林 比喻一個人力量單薄,辦不成事。	✓	-	-
160.一言既出,駟馬難追 比喻話已出口,無法收回。	✓	-	✓
	駟馬難追		
161.一葉蔽目,不見泰山 被眼前利益細小的事物蒙蔽,看不到事物的真相。	✓	✓	一葉障目, 不見泰山
162.一則以喜,一則以懼 一方面因而高興,另一方面卻因而害怕。	✓	-	✓
163.一著不慎,滿盤皆輸 在一個重要的問題上處理不當,就會導致整個失敗。	✓	-	✓
164.疑人勿使,使人無疑 用人應予充分信用。	✓	-	-

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
165.疑行無成, 疑事無功 行動猶豫不決就不會有成就, 做事猶豫不決就不會有功效。	✓	-	✓
166.以子之矛, 攻子之盾 用對方的方法或言論來反駁對方。	✓	✓	✓
167.有則改之, 無則加勉 指虛心聽取, 正確對待別人的批評意見。	✓	✓	✓
168.愚者千慮, 必有一得 人雖然笨, 但他考慮千次, 總會有可取的地方。	✓	-	愚者一得
169.鷸蚌相爭, 漁翁得利 雙方相持不下, 而使第三者從中得利。	鷸蚌相持, 漁人得利	鷸蚌相持, 漁人得利	✓
170.欲加之罪, 何患無辭 可以隨心所欲地加害於人。	✓	✓	✓
171.欲人勿知, 莫若勿爲 指自己做什麼事情, 總是隱瞞不住的。	✓	-	✓
172.月暈而風, 礎潤而雨 比喻事情發生前的徵兆。	✓	月暈知風 礎潤而雨	✓
173.運用之妙, 存乎一心 指作戰手段極其靈活, 高超。	✓	✓	✓
174.戰無不勝, 攻無不克 * 形容力量強大, 所向無敵。	戰無不勝 攻無不克	戰無不勝 攻無不克	戰無不勝 攻無不克
175.爭名於朝, 爭利於市 爭名奪利之意。	✓	-	✓
176.芝草無根, 醴泉無源 比喻出類拔萃的人品, 才能由自身鍛煉而成, 並無淵源可考。	-	✓	-
177.知無不言, 言無不盡 * 把要說的話全說出來。	✓	知無不言	知無不言
178.智者千慮, 必有一失 聰明人對問題雖然縝密考慮, 但也總會出錯誤。	✓	-	✓
179.重賞之下, 必有勇夫 肯出重賞, 一定會有拼死效力的人。	✓	-	✓
180.祖述堯舜, 憲章文武 * 遵循堯舜之道, 效法周文王、周武王之制。	✓	-	-

八字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
181.坐吃山空, 立吃地陷 # 不從事生產, 即使有堆積如山的財物也會吃光用盡。	坐吃山空	坐吃山空	坐吃山空

2.4.5 九字數的成語

九字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.冰凍三尺, 非一日之寒 比喻不是偶然發生的, 而是有深遠的根源。	✓	✓	✓
2.小事糊塗, 大事不糊塗 對小事情睜只眼閉只眼不加計較, 而對大事情則非常認真, 堅持原則, 毫無不含糊。	大事不糊塗	✓	-
3.知其然, 不知其所以然 表示只瞭解表面現象, 而不瞭解內情或本質。	-	✓ 不知其所以然	知其然而不知其所以然

2.4.6 十字數的成語

十字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.彼亦一是非, 此亦一是非 表示各有一是, 也個有一敗塗地非。	-	✓	✓
2.工欲善其事, 必先利其器 指做事要預先準備好條件。	✓	-	✓
3.瓜田不納履, 李下不整冠 * 避免招惹懷疑。	✓	瓜田李下	瓜田李下
4.海闊從魚躍, 天空任鳥飛 比喻在無限自由的環境裏, 人們生活如意, 壯志得展。	-	✓	海闊從魚躍, 天高任鳥飛
5.禍兮福所倚, 福兮禍所伏 禍與福相依存, 可以轉變。	✓	禍福倚伏	禍福倚伏
6.救人一命, 勝造七級浮屠 救人功德無量。	✓	-	-
7.留得青山在, 不怕沒柴燒 * 只要保存下生命, 就不怕沒有希望和辦法。	-	✓	-
8.民不畏死, 奈何以死懼之 不怕死之氣概。	✓	-	-

十字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
9.臥榻之側，豈容他人鼾睡 比喻不許別人侵犯自己的利益範圍。	✓	✓	✓
10.一朝權在手，便把令來行 一旦掌了權，就發號施令。	✓	-	✓
11.以小人之心，度君子之腹 指用卑劣的想法，去猜測品德高尚的人。	-	✓	✓

2.4.7 十二字數的成語

十二字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.雞犬之聲相聞，老死不相往來 形容人與人之間、單位與單位之間，互不溝通情況，不搞協作的狀態。	老死不相往來	-	✓
2.即以其人之道，還治其人之身 用他對付別人的辦法對付他本人。	✓	✓	✓
3.只許州官放火，不許百姓點燈 統治者自己可以胡作非為，老百姓連正當活動也要受到限制。也指掌權的人比老百姓有更多的權力。	✓	✓	✓
4.忠臣不事二君，烈女不更二夫 忠誠不二。	✓	-	-

2.4.8 十四字數的成語

十四字數的成語	中國成語 大辭典	漢語成語 考試詞典	中華成語 大辭典
1.先天下之優而優，後天下之樂而樂 吃苦擔憂搶在人們的前頭，快樂享受退到人們後頭。	先優後樂	先優後樂	✓

第三章

漢語多於四字格成語的特點

這裏所說，漢語多於四字格成語是從五字到十四字的成語，本章要講的是漢語多於四字格成語的來源，漢語多於四字格成語的語法結構，漢語多於四字格成語的字數變化，漢語多於四字格成語的意義變化，漢語多於四字格成語的用詞變化。

3.1 漢語多於四字格成語的來源

我們可以把漢語多於四字格成語的來源分爲三種：來源於歷史故事的成語，來源於寓言故事的成語，來源於作品名句的成語（楊德鋒, 1999: 121-122）。

3.1.1 來源於歷史故事的成語

歷史上的事件，常被用來作爲一個成語，這件事本身的意義或由此而引申的意義就做爲成語的意義。如：

五十步笑百步

這條成語記載於《孟子·梁惠王上》。書中記載說戰國時期（公元前475 到公元前 221 年）魏國的君王叫梁惠王，他兩年前被別國打敗，所以就想招聘人才，想出富國強兵的辦法，孟子聽說了就去見梁惠王。他勸梁惠王要實行仁義，不要打仗。只要實行了仁義，國家就會富強起來。

有一天梁惠王對孟子說：“我盡心盡力地管理國家了。河內(河南省的北部)荒年鬧災，我就把河內的災民移到河東(山西省的南部)去，同時又把河東的糧食調運到河內，以救濟那裏的老百姓。如果河東出現了災荒，我也用同樣的辦法來解決。我看鄰國的國君們沒有一個像我這樣愛護老百姓的。然而鄰國的老百姓不見得少，而我國的老百姓也不見得增加，這是爲什麼？”

孟子就對他說：“你喜歡打仗，我就拿打仗的事來作比喻。打仗的時候雙方軍隊到了戰場上，戰鼓一響，兵刃相接，結果，有勝有敗。打敗了的一方就會丟盔棄甲，各自逃命，有的人跑得快，逃了一百步；有的人跑得慢，逃了五十步。假如那跑得慢的嘲笑跑得快的，說他們沒有勇氣，貪生怕死，跑得那麼快。你說有道理嗎？”

梁惠王說：“當然沒有道理，跑五十步也一樣是逃跑啊，幹麼嘲笑跑了一百步的！”

孟子接著說：“對了，大王既然明白了這個道理，那麼您剛才所問的問題也就有了答案了。您怎麼指望老百姓比鄰國多呢？”

梁惠王一心要打仗報仇，雖然在一些小的地方照顧了老百姓，但是打起仗來老百姓成千上萬地死亡，這和鄰國君主們的所作所為並沒有差別，所以孟子告訴梁惠王，應該以仁義來治理國家。

這條成語比喻與人有同樣缺點或錯誤，而程度較輕的嘲笑程度較重的。也比喻兩者的缺點錯誤雖有程度差別而實質卻一樣。

防民之口，甚於防川

這條成語記載於《國語·周語上》。西周時候（公元前 1066 到公元前 771）的周厲王，是一個殘暴無道的君主，老百姓對他恨透了，到處講他的暴行。

有一天，一位卿士叫邵公，勸告周厲王說“您的行為實在太過分了，老百姓都受不了啦，四處都在講您的惡行！”周厲王暴跳如雷，大聲地說：“竟敢說我的壞話，給我抓來殺掉。”周厲王為了控制老百姓的言論，專門從衛國請來一個巫師，讓他去監視老百姓，發現講國君的事，就報告朝廷殺了他，老百姓都

不敢說話了，兩個熟人在路上碰見了，只能互相遞眼色，擦肩而過，誰也不敢張口。

看到這種情況，周厲王高興極了，他告訴邵公說：“你看，我能禁止老百姓說話，現在無人說我的壞話了吧？”

邵公歎了口氣，說：“防民之口，甚於防川啊，河流是不能堵住的，堵塞了河流，河水就會泛濫成災，造成大禍；人的嘴巴也同樣不可以堵上，不叫人家說話，那樣帶來的災禍比河水泛濫還要可怕啊！治理河流的辦法是疏導，使河水流通；治理國家的辦法是叫老百姓說話，廣開言路，所以聖君聽政時總是讓大夫卿士發表意見，還要聽其他人的意見，然後君王才決斷一些事情。老百姓口上說的都是悶在心裏的話，你禁止人們講話，到底能管多久呢？”

邵公說的話雖然有道理，可周厲王不肯聽，照樣胡作非為，三年以後終於激起民怨，老百姓拿起兵器把他趕跑了。

這條成語指不讓人民自由發表言論，必有大害。

皮之不存，毛將焉附

這條成語記載於《左傳·僖公十四年》。春秋時（公元前 770 到公元前 476）晉國公子夷吾為擺脫自己所處被排斥地位，取得秦國支援，曾許諾如果秦國幫助他做了國君，可給秦國五城，後來夷吾做了晉惠公，就不想履行諾言了。後來晉國發生饑荒，晉向秦求買糧食，秦不計夷吾的失信，就答應賣給了糧食，可是過了一年，秦國發生了災荒，便向晉國買糧食。晉惠公不想賣，慶鄭說：“背棄秦國過去的恩惠不守信用，就不會有人同我們親近了，鄰國有災我們高興是不仁，貪愛自己而不救濟他人是不祥，激怒鄰國是不義，這四樣德行都丟掉了，還怎麼守衛自己的國家呢？”可是虢射反對，他說：“皮都不存在了，毛還能附

在那裏？意思是：晉國過去已經違背了諾言，沒給秦國五城，結下了仇怨，秦晉友好的基礎（叫“皮”）已不存在了，即使賣給一些糧食（叫“毛”），又有什麼用呢？”慶鄭認為這樣棄信背鄰，如果一旦自己有了禍患誰來援助呢，失去援助，將要自斃。可是魏射仍認為：即使這次賣給秦國糧食，也不會減輕秦國對我們的怨恨，而且加強了秦國的實力，倒不如不賣為好。

這條成語的意思是某種事物失去了基礎，就無法存在。

3.1.2 來源於寓言故事的成語

中國古代出現了大量的寓言故事，這些故事常常有很深的寓義，在長期使用的過程中，逐漸固定下來，形成了成語。

坐山觀虎鬥

這這條成語記載於《史記·張儀列傳》。戰國時期（公元前 475 到公元前 221 年），韓國與魏國打起仗來，打了很長時間不分勝負。秦國的秦惠文王打算派兵援助其中的一方，他想聽聽大臣們的意見，可是有的說出兵好，有的說出兵不好，這時正巧陳軫回到秦國，秦惠文王就請他幫助謀劃。

陳軫沒有直接回答秦惠文王的問題，他先講了一個故事說，從前有個叫卞莊子的人，看見兩隻老虎，就想舉刀刺殺他們。旁邊的人勸他說：“你不必著忙，你看兩隻老虎正在吃牛，一會兒，把牛吃光了，他們必然會爭奪，由爭奪而引起打鬥，結果大虎受傷，小虎死亡。到了那個時候，你再將那隻受傷的大虎刺殺，不是一舉得到兩隻老虎嗎？”

秦惠文王恍然大悟，說：“你的意思是說，先讓韓國和魏國打一陣子，等一個失敗，另一個受損時，我再出兵討伐，就可以一次打敗他們兩個國家，就與那卞莊子刺虎一樣，是吧？”



陳軫點點頭，說“是”

秦惠文王採納了陳軫的意見，終於真的獲得了勝利。

這條成語比喻坐在旁邊看別人互相爭鬥，等待機會，從中取利。

螳螂捕蟬，黃雀在後

這條成語記載於《說苑·正諫》。吳國準備進攻楚國，吳國大臣們有的上書，有的口諫，勸吳王不要攻打楚國。吳王怕大臣們提意見，就對他左右的臣屬們說：“誰再敢提反對意見就讓誰死！”吳王身邊有一個年輕的臣屬想勸勸吳王，可又不敢。於是這個年輕人懷裏帶著弓和彈，一連三天早晨，在後園裏轉來轉去，衣服都讓露水打濕了，吳王看了很奇怪，問他：“你為什麼自討苦吃，把衣服濕到這種地步？”年輕人回答說：“園裏的樹上有蟬，蟬叫著喝露水，卻不知道螳螂躲在後邊準備捕它；螳螂一心一意地準備捕蟬，卻不知道旁邊的黃雀伸長了脖子想吃螳螂，黃雀一心一意想吃螳螂，卻不知道我弓上的彈丸正對準了它呢？蟬，螳螂，黃雀，它們只知道眼前的利益，卻不顧後患哪！”吳王明白了年輕人勸自己的意思，認為很有道理，於是決定不去攻打楚國。

這條成語表示只看見眼前的利益而不知遺下後患。

鵝蚌相爭，漁翁得利

這條成語記載於《戰國策·燕策二》。戰國時期，秦國想稱霸天下。蘇代在趙惠文王要進攻燕國時去趙國用聯合抗秦的主張說服趙惠文王，不要進攻燕國，以免秦國坐享其利。可是蘇代並不直說，而是說他經過易水時見河蚌張開殼在河灘上曬太陽。喜歡吃小魚的水鳥，伸著長嘴去啄食蚌肉。河蚌合起殼夾住水鳥的嘴。河蚌說：“今天不放你，明天不放你，就有死鳥了。”水鳥說：“今天不下雨，明天不下雨，就有死蚌了。”它們互不相讓，但誰也勝不了誰。正在這

時，漁人走過來，把鰲蚌一起捉住了。蘇代講完這個故事後說“如果燕，趙兩國相持不下，我擔心秦國會坐享漁人之利的，所以希望大王重新慎重考慮”。趙惠文王認為蘇代講的有理，便決定停止了對燕國的進攻。

這條成語指雙方相持不下，而使第三者從中得利。

3.1.3 來源於作品名句的成語

一些作品中的名句常被廣泛引用，有的名句原封不動地使用，也有的改變了意義或結構來使用，後來就變為成語。

苛政猛於虎

這條成語是孔子說的話，記載於《禮記·檀弓下》。孔子和子路乘車出行，路過人煙稀少的泰山腳下時，看見一個婦女在幾座墳墓之間哭泣，便上前詢問：“大娘，你有什麼傷心事？”

婦女回答說：“這裏荒山野外常有猛虎出沒。親人們都被老虎吃了，我怎麼不傷心呢？”孔子說：“那你為什麼不搬到別處去住呢？”

婦女道“老先生，這裏雖然有猛虎傷人，卻是官吏不到之處，沒有暴政。住在城裏的老百姓雖然沒有虎患，但官府無休止的盤剝勒索，往往使他們家破人亡。猛虎隔些日子傷人，而貪官汙吏每日每刻都威脅著人的生存。”

孔子聽後說：“子路，你記住！苛政猛於虎啊！”

這條成語是說苛刻的政治比老虎還要兇惡暴虐。

四海之內皆兄弟

這條成語是子夏說的話，記載於《論語·顏淵》。孔子有一個弟子，名叫司馬牛。有一天，司馬牛請教孔子說“先生，弟子怎麼樣去學習做君子呢？”孔子告訴他說：“君子不憂愁，不恐懼...”司馬牛不懂這話的意思，忙問：“君子為什麼

不憂愁，不恐懼呢？”孔子說：“君子做事情堂堂正正的，從來都是問心無愧，哪還會有什麼憂愁和恐懼呢？”司馬牛說：“原來是這樣。”他告辭孔子之後，見到了另一位孔子的弟子，子夏。他對子夏說：“人家都有兄弟，和和睦睦，多快樂啊，唯獨我沒有弟兄，真孤單啊..”子夏見司馬牛唉聲歎氣的模樣，覺得很可憐的，就安慰他說：“不必為這事傷心難過啊，死和生都是由命運安排的，貧和富也是命中注定的，何況兄弟姐妹了？君子應該對工作認真謹慎，不出差錯，對別人恭敬有禮，說話慎重守信，行為合乎禮儀，那麼普天之下就到處會有好兄弟的，君子何必犯愁自己沒有親兄弟呢？”

司馬牛經過子夏這麼一勸，心情頓時暢快起來，又高高興興去讀書了。

這條成語的意思是天下的人都是自己的兄弟。

覆巢之下無完卵

這條成語是孔融的女兒說的話，自出《後漢書·鄭孔荀列傳》。孔融是孔子的二十世孫。東漢時期漢獻帝的時候，他在朝廷做官。

孔融看出曹操有野心，早晚要圖謀皇位，因此對他很疏遠，他對曹操的行為，還經常指責，嘲弄。因此曹操對他非常憤恨。

後來曹操使了一個陰謀，藉口孔融誹謗朝廷，圖謀不軌，把他殺了。孔融的妻子，兒女也都被殺害。

當時孔融的小女兒，剛剛七歲，小兒子九歲。因為他倆年歲太小，沒有被抓走，搬到了別的房裏去住。孔融被抓走的那天，這兩個孩子正在下棋，他們知道父親讓人綁走了，可是誰也沒有動，照舊下棋。旁邊的人看到這個情景覺得奇怪，便說：“眼見父親被帶走了，你們連看都不看一眼，坐著不動，是何道理？”

孔融的小女兒答道：“哪有鳥巢毀了而巢中的蛋不破的呢？”

有人可憐這兩個孩子，盛碗湯給他們，孔融的兒子因為渴得厲害，就接過湯碗，喝了幾口。妹妹在旁邊說：“咱家今日遭到這場大禍，我們不會活太久了，爲什麼還要嘗肉味呢？”哥哥聽了妹妹的話，嚎啕大哭。後來有人把這件事告訴了曹操，曹操馬上派人把這兩個孩子抓起來。

孔融的小女兒一點也不怕，他對哥哥說：“假如人死了以後，還有魂靈，我們能見到父母，那不是最快樂的事嗎？”說完她就挺起脖子，等待用刑，臉色一點也沒有懼怕的樣子。周圍的人看見這番情景，沒有感不到悲傷的。

這條成語比喻滅門之禍，無一幸免。

3.2 漢語多於四字格成語的語法結構

從語法角度分析成語內部結構，可以把成語分成 2 類 (馬國凡, 1997: 269 - 274)

3.2.1 不分前後兩截的成語

3.2.1.1 主謂關係

君子之交淡如水：君子人的交往清淡如水，而不是互相拉攏，利用。

“君子之交”是主語，“淡如水”是謂語。

英雄所見略同：用來肯定雙方意見相同。

“英雄”是主語，“所見略同”是謂語。

3.2.1.2 動賓關係：前面部分表示動作行爲，後面部分表示動作行爲的對象。

像煞有介事：指裝模作樣，好像真有那麼一回事似的。

這條成語中的“像”是謂語，“煞有介事”是賓語。

如墮五里霧中：指遇事不能真切明了，陷入莫名其妙的境地。

這條成語中的“如”是謂語，“墮五里霧中”是賓語。

3.2.1.3 動補關係：前面部分表示動作，性質，狀態，後面部分是對前面部的補充說明。

立於不敗之地：處於不敗的境地。

這條成語中的“立”是謂語，“於不敗之地”是補充說明。

3.2.1.4 偏正關係：前面部分是修飾語，後面部分是中心語。

九牛二虎之力：力量特別大。

這條成語中的“九牛二虎之”是修飾語，“力”是中心語。

三年不窺園：形容專心致志於學習。

這條成語中的“三年”是修飾語，“不窺園”是中心語。

3.2.1.5 兼語關係：成語的第二個字是兼語，兼語是前面“謂”部分的“賓語”，也是後面“謂”部分的主語。

恨鐵不成鋼：對所希望的人不爭氣，不上進而感到不滿意急切希望他變好。

“恨鐵不成鋼”中的“鐵”是前面“恨”的賓語，也是後面“不成鋼”的主語。

化干戈為玉帛：變戰爭為和平相處。

“化干戈為玉帛”中的“干戈”是前面“化”的賓語，也是後面“為玉帛”的主語。

此外，分析之後，研究者的看法是應該加兩類，就是連動關係和緊縮關係。

連動關係是在同一截由兩個動詞組成的。

一去不復返：形容事物已成陳迹,不能重現。

“去”是第一個動詞,“返”是第二個動詞。

過屠門而大嚼：需要得到的東西不能得到,只得用空想來安慰自己。

“過”是第一個動詞,“嚼”是第二個動詞。

緊縮關係是一種以單句形式來表達複句內容的句子,一般可以看成是由複句緊縮而成的(劉月華, 1983: 573)。

可望而不可即：指事情一時還很難實現。

“可望”是前截,“不可即”是後截,而表示與前截相對的意思。

心有余而力不足：心裏很想幹,可是力量達不到。

“心有余”是前截,“力不足”是後截,而表示與前截相對的意思。

這兩條成語是轉折關係的緊縮句。

3.2.2 分前後兩截的成語

3.2.2.1 並列關係,這成語的前後兩截沒有分先後,主次等分別,兩個部分的整體意義基本一樣。

不可無一,不可有二：指獨一無二。

前截“不可無一”,後截“不可有二”,這前後兩截地位相同。

為臣死忠,為子死孝：為臣的應當不惜生命終於帝王,為子的應當不惜生命孝順父母。

前截“為臣死忠”,後截“為子死孝”,這前後兩截地位相同。

3.2.2.2 承接關係,這一類成語是後截承接前截而來,在意思上前截在先,

後截在後, 因為意念上有順序的先後截, 所以前截與後截不能做次序上的變換。

鞠躬盡瘁, 死而後已 : 不辭勞苦地做出自己的一切, 到死為止。

“ 鞠躬盡瘁 ” 是前截, “ 死而後已 ” 是後截承接前截而來。

眉頭一皺, 計上心來 : 一下子想出了計策。

“ 眉頭一皺 ” 是前截, “ 計上心來 ” 是後截承接前截而來。

3.2.2.3 目的關係. 這類成語, 前截表示行為或手段, 後截表示此行為或手段要達到目的。

藏之名山, 傳之其人 : 把東西放在安全地方, 交給可信賴的人。

前截 “ 藏之名山 ” 表示行為, 後截 “ 傳之其人 ” 表示目的。

養軍千日, 用在一時 : 平常長期養着軍隊, 就是为了緊急需要時用。

前截 “ 養軍千日 ” 表示行為, 後截 “ 用在一時 ” 表示目的。

3.2.2.4 因果關係. 這類的成語, 前後兩截是一種原因與結果的關係, 前截是原因, 後截是結果。

人非聖賢, 孰能無過 : 一般人不是聖人和賢人誰能夠沒有過失 ?

前截 “ 人非聖賢 ” 表示原因, 後截 “ 孰能無過 ” 表示結果。

城門失火, 殃及池魚 : 比喻無辜受連累。

前截 “ 城門失火 ” 表示原因, 後截 “ 殃及池魚 ” 表示結果。

3.2.2.5 假設關係. 前截是一種假設, 後截表示假設的結果。

不經一事, 不長一智 : 不經歷一件事, 就不能增長那方面的知識。

前截 “ 不經一事 ” 表示假設, 後截 “ 不長一智 ” 表示假設的結果。

一著不慎，滿盤皆輸：在一個重要的問題上處理不當，就會導致整個失敗。

前截“一著不慎”表示假設，後截“滿盤皆輸”表示假設的結果。

3.2.2.6 遞進關係 這類成語，後截比前面意思進了一層。

螳螂捕蟬，黃雀在後：只看見眼前的利益而不知遺下後患。

前截“螳螂捕蟬”是第一個情況，後截“黃雀在後”是二個情況，比前面意思進了一層。

為虺弗摧，為蛇若何：比喻敵人弱小時如不消滅則必有後患。

前截“為虺弗摧”是第一個情況，後截“為蛇若何”是二個情況，比前面意思進了一層。

3.2.2.7 轉折關係 這類成語，後截不是順著前截意思說下去，而說出與前截相反或相對的意思。

匹夫無罪，懷璧其罪：寶貝可給無罪的人帶來災禍。

前截“匹夫無罪”，後截“懷璧其罪”表示與前截相反或相對的意思。

飽食終日，無所用心：整天吃飽了飯，什麼事也不思考。

前截“飽食終日”，後截“無所用心”表示與前截相反或相對的意思。

3.2.2.8 選擇關係 這類成語，在前後兩截中要選擇一個。

寧為玉碎，不為瓦全：寧願為正義而獻身，不肯為偷生而苟全。

前截“寧為玉碎”是選擇的，後截“不為瓦全”是不選擇的。

馬國凡(1998: 269-284)可以把成語分成 2 類：不分前後兩截的成語；分前後兩截的成語。分前後兩截的成語里有 8 類，但通過分析之後，研究者的看法是應該加 1 類，就是主謂關係，因為前後兩截是主謂關係。如：

八公山上，草木皆兵：形容心情緊張，極度驚懼。

“八公山上”是主語，“草木皆兵”是謂語。

它山之石，可以攻錯：借助別人的批評和幫助，使自己改正缺點和錯誤。

“它山之石”是主語，“可以攻錯”是謂語。

3.3 漢語多於四字格成語的字數變化

本文所參考的三本漢語成語詞典是劉潔修的《漢語成語考釋詞典》(1989)，王濤，王劍引的《中國成語大辭典》(1986)，向光忠，李行健，劉松筠的《中華成語大辭典》(1997) 通過這三本漢語成語詞典來分析，可發現一些漢語多於四字格成語是有字數變化的，有各種各樣的省略，有的成語變成四字格成語，有的雖然字數變了，而仍是多於四個字 (劉潔修, 1985: 57 - 59)。

3.3.1 漢語多於四字格成語的字數變化可分為兩種。如：

3.3.1.1 現在變成四字格成語

3.3.1.2 現在變成四字格成語，同時還有原來的格式

3.3.1.1 現在變成四字格成語

侯門深似海



侯門似海

：比喻舊日的相識因權勢地位的懸殊變化而疏遠隔絕。

“侯門深似海”從五字變成四字。

鞭長不及馬腹



鞭長莫及

：比喻力量達不到。

“鞭長不及馬腹”從六字變成四字。

3.3.1.2 現在變成四字格成語，同時還有原來的格式

擲地作金石聲



擲地金聲

：讚美人所說的話堅定有力語義崇高。

“擲地作金石聲”仍是六字格成語，但是也變成四字格成語。

蠹眾木折，隙大牆壞



{ 蠹眾木折
隙大牆壞

：比喻為害的因素多了，就會造成嚴重的禍患。

“蠹眾木折，隙大牆壞”仍是八字格成語，但也把前後截分為兩條

成語；“蠹眾木折”和“隙大牆壞”，使該成語變成四字格。

3.3.2 仍是多於四字格成語的字數變化

王顧左右而言他



顧左右而言他

：無言對答，支吾其詞的神態。

“王顧左右而言他”從七字變成六字格。

有過之而無不及



有過之無不及

：對比起來，只有超過，而沒有不如的地方。

“有過之而無不及”從七字變成六字格。

此外，有些成語既變成多於四字格成語，又變成四字格成語。如：

燕雀安知鴻鵠之志



{ 燕雀安知鴻鵠志
鴻鵠之志(遠大的志向)

：比喻庸俗的人不瞭解有志者的胸懷。

“燕雀安知鴻鵠之志”有兩種字數的變化，就是既從八字格變成七字格，又變成四字格成語，該條成語變成四字格後，意義也略有變化。

3.3.3 漢語多於四字格成語的字數變化的原則

我們可以把漢語多於四字格成語的省略原則分為三類。

3.3.3.1 單取原成語中能概括意義的部分

3.3.3.2 省略成語中的虛詞

3.3.3.3 單取原成語中的前截或後截

3.3.3.1 單取原成語中能概括意義的部分

這種形式是漢語多於四字格成語的字數變化的常見方式，省去的
不影響到整個成語的意義，但有時省去之後，成語的意義也有些變化。

五字例：

步步生蓮花 ⇨ 步步蓮花
：女子步履輕盈多姿。

貧賤不能移 ⇨ 貧賤不移
：雖然貧窮低賤而不改變堅定的志向。

六字例：

百思不得其解 ⇨ 百思不解
：經過百般思索也不能夠理解。

夏蟲不可語冰 ⇨ 夏蟲語冰
：比喻智小識淺，不知大道理的人。

七字例：

半部論語治天下 ⇨ 半部論語

：強調學習儒家經典的重要。

無可奈何花落去 ⇨ 無可奈何

：指對事情沒有辦法。

八字例：

百練鋼化爲繞指柔¹ ⇨ 百練成鋼

：比喻性格由剛直，倔強變爲柔順。

積善之家，必有餘慶 ⇨ 積善餘慶

：多行善舉，必有後福。

十字例：

瓜田不納履，李下不整冠² ⇨ 瓜田李下

：避免招惹懷疑。

十四字例：

先天下之憂而憂，後天下之樂而樂 ⇨ 先憂後樂

：吃苦擔憂搶在人們前頭，快樂享受退到人們後邊。

¹ “百練鋼化爲繞指柔”變成四字格成語的“百練成鋼”之後，它的意義變成比喻人經過鬥爭生活的長期考驗能成爲堅強的人(劉結修, 1989 : 21)。

² “瓜田不納履，李下不整冠”變成四字格成語的“瓜田李下”之後，它的意義變成比喻容易招致嫌疑的地方(向光忠, 李行健, 劉松筠, 1997 : 325)。

蓬生麻中，不扶自直



蓬生麻中

：比喻人生活在良好的社會環境中，能夠成為正派有用的人。

此外，既取前截為四字格成語，又從前後截選取原成語中能概括意義的部分為四字格成語。

高山仰止，景行行止



{ 高山仰止
高山景行

：品德像大山一樣崇高的人，就會有人敬仰他；行為光明正大的人就會有人效法他。

2. 單取後截

有的八字格成語，也用後截成為四字格成語。如：

放下屠刀，立地成佛



立地成佛

：只要改惡從善，立即可成為好人。

明修棧道，暗渡陳倉



暗渡陳倉

：比喻用一套表面做法以掩人耳目，其實卻在心中有別的打算。

小事糊塗，大事不糊塗



大事不糊塗

：對小事情睜只眼閉只眼不加計較，而對大事情則非常認真，堅持原則，毫無不含糊。

雞犬之聲相聞，老死不相往來



老死不相往來

：形容人與人之間，單位與單位之間，互不溝通情況，不搞協作的狀態。

3. 把前後兩截分為兩條成語

有的八字格成語，前後兩截分為兩條成語，而變成兩條四字格成語。

無可無不可

無可無不可：原意為孔子認為能做官就做，不能做就不做，進退去留，都沒關係。

無可無不可：現指對事依違兩可，沒有固定的主張，也指任何事情都可以適應（王濤，王劍引，1997: 933）。

天有不測風雲

天有不測風雲：本指自然天氣變化難以預料。

天有不測風雲：現比喻人有難以預料的災禍（王濤，王劍引，1986: 1256）。

神而明之，存乎其人

神而明之，存乎其人：本謂玄妙高深的道理，只有聖智之人才能明白。

神而明之，存乎其人：現在指人不但要懂得事物的道理，還要能運用其道理。（王濤，王劍引，1986: 1102）

2. 意義擴大

有的漢語多於四字格成語意義發生變化，變得比原來擴大。

太歲頭上動土

太歲頭上動土：以前以為太歲所經過的方位為凶方，禁忌興建土木，傳說如果有人太歲出現的地方動工，興建土木，就會發生災禍。

太歲頭上動土：現比喻觸犯有權勢或強暴的人。（向光忠，李行健，劉筠，1997: 837）

一朝天子一朝臣

一朝天子一朝臣：原指新的帝王登基後，舊朝的官僚被新的官僚所替。

一朝天子一朝臣：後泛指領導人變換，下屬也隨著更換。(王濤，王劍引，1986: 1528)

隨¹陸²無武，絳³灌⁴無文

隨陸無武，絳灌無文：原意指人才的片面性，能文者不能武，能武者不能文。

隨陸無武，降灌無文：後用來表示人才應當全面發展，既能文又能武，不但要懂得軍事，還要懂得政治。(劉潔修，1989: 1053)

3. 褒義變貶義

褒義變貶義的漢語多於四字格成語，是說成語的意義發生變化，從褒義變成貶義。

以小人之心，度君子之腹

以小人之心，度君子之腹：原為自謙之辭，指以自己的想法去判斷別人的心意。

以小人之心，度君子之腹：後指用卑劣的想法，去猜測品德高尚的人。(向光忠，李行健，劉松筠，1997: 1093)

3.4.2 字數變化的意義變化

一般漢語多於四字格成語，字數變化之後，它的意義，還跟以前一樣，但是

¹ “隨”指隨何，是劉邦的文官。(劉潔修，1989: 1053)

² “陸”指陸賈，是劉邦的文官。(劉潔修，1989: 1053)

³ “絳”指絳侯周勃，是劉邦的武將。(劉潔修，1989: 1053)

⁴ “灌”指灌嬰，是劉邦的武將。(劉潔修，1989: 1053)

有些成語字數變化之後，它的意義也變。

語不驚人死不休：形容寫作時在語言上下功夫。(向光忠, 李行健, 劉松筠 1997: 1139)

“語不驚人死不休”原來是七字格成語，把“死不休”去掉，變成四字格成語的“語不驚人”，而且意義發生變化。

語不驚人：語句平淡，沒有特別引人注目的地方。(王濤, 王引, 1986: 1660)

燕雀安知鴻鵠之志：比喻庸俗的人不瞭解有志者的胸懷。(王濤, 王劍引, 1986: 1501)

“燕雀安知鴻鵠之志”原來是八字格成語，把“燕雀安知”去掉，變成四字格成語的“鴻鵠之志”，使成語的意義縮小。

鴻鵠之志：遠大的志向。(王濤, 王劍引, 1986: 509)

黃鐘毀棄，瓦釜雷鳴：比喻賢人不被任用，庸人佔據高位。(向光忠, 李行健, 劉松筠, 1997: 382)

“黃鐘毀棄，瓦釜雷鳴”是分爲兩截的八字格成語，把“黃鐘毀棄，瓦釜雷鳴”分爲兩段，變成兩條四字格成語：“黃鐘毀棄”和“瓦釜雷鳴”，使它的意義縮小。

黃鐘毀棄：賢才得不到任用 (王濤, 王劍引, 1986: 540)。

瓦釜雷鳴：庸才显赫 (王濤, 王劍引, 1986: 1298)。

明槍好躲，暗箭難防：公開的攻擊容易躲避，暗地裏的攻擊難以提防。(王濤, 王劍引, 1986: 828)。

“明槍好躲，暗箭難防”是分爲前後兩截的八字格成語，這條成語有兩種

字數變化的方法，第一種是單取後截“暗箭難防”，第二種是從前後兩截中選取能概括意義的部分“明槍暗箭”，這兩種字數變化的方法使這條成語的意義也發生變化。

暗箭難防：比喻背地裏傷害人的陰謀手段難以提防(向光忠, 李行健, 劉松筠, 1997: 9)。

明槍暗箭：比喻用公開的和隱蔽的方式進行攻擊(向光忠, 李行健, 劉松筠, 1997: 570)。

千夫所指，無病而死：受到衆多的人所怨恨，會無端地發生災難(劉修, 1989: 813)。

“千夫所指，無病而死”是分爲前後兩截的八字格成語，單取前截變成四字格成語，使該條成語的意義縮小。

“千人所指”：爲衆人所指責。(向光忠, 李行健, 劉松筠, 1997: 647)

高山仰止，景行行止：品德像大山一樣崇高的人，就會有人敬仰他；行爲光明正大的人就會有人效法他。(劉結修, 1989: 362)

“高山仰止，景行行止”是分爲前後兩截的八字格成語，這條成語有兩種字數變化的方法，第一種是單取前截“高山仰止”，第二種是單原成語中能概括意義的部分“高山景行”，這兩種字數變化的方法使這條成語的意義發生變化。

“高山仰止”：比喻對崇高品德的仰慕。

“高山景行”：比喻崇高的德行。

3.5 漢語多於四字格成語的用詞變化

用相近似的詞來帶替在成語中的詞，這兩條成語也可以換用。

疾雷不及掩耳

(向光忠, 李行健, 劉松筠,

1997: 403)

迅雷不及掩耳

(向光忠, 李行健, 劉松

筠, 1997: 1015)

這兩條成語有同樣的意思：比喻來勢迅猛,防備不及。“疾雷不及掩耳”和“迅雷不及掩耳”,可以換用,“疾”和“迅”,這兩個詞都有“急速”的意思。

甲.我軍採取了疾雷不及掩耳的手段,直插敵人的心臟,沖進了敵軍的司令部,把他們的指揮官活活捉住了。

乙.我軍採取了迅雷不及掩耳的手段,直插敵人的心臟,沖進了敵軍的司令部,把他們的指揮官活活捉住了。

不敢越雷池一步

(王濤, 王劍引, 1986: 93)

不能越雷池一步

(劉結修, 1989: 99)

這兩條成語有同樣的意思：思想言行特別小心拘謹;指按老規矩辦事。“不敢越雷池一步”和“不能越雷池步”,可以換用,“敢”的意思是有膽量做某種事情,“能”的意思是具備達到某種效果的能力。

甲.以前,中國的婦女受舊禮教的束縛,生活在一個狹小的天地中,不敢越雷池一步。

乙.以前,中國的婦女受舊禮教的束縛,生活在一個狹小的天地中,不能越雷池一步。

樹欲靜而風不止

(王濤, 王劍引, 1986: 1176)

樹欲靜而風不停

(王濤, 王劍, 1986: 1176)

這兩條成語有同樣的意思：比喻客觀情況與主觀願望相違背。“樹欲靜而風不止”和“樹欲靜而風不停”,可以換用,“止”和“停”,這兩個詞都有“停止”

的意思。

甲.人們總希望社會秩序更加安寧，但是樹欲靜而風不止，那些流氓盜竊團伙總不甘心收手。

乙.人們總希望社會秩序更加安寧，但是樹欲靜而風不停，那些流氓盜竊團伙總不甘心收手。

三十六計，走爲上計

(王濤, 王劍引, 1986: 1063)

三十六策，走爲上計

(向光忠, 李行健, 劉松筠,

1997: 736)

這兩條成語有同樣的意思：處於困境時，別無良策，只有出走可以擺脫。“三十六計，走爲上計”和“三十六策，走爲上計”，可以換用，“計”和“策”，這兩個詞都有“計策”的意思。

甲.三十六計，走爲上計，最沒有弊病的是莫如不沾手。

乙.三十六策，走爲上計，最沒有弊病的是莫如不沾手。

海闊從魚躍，天高任鳥飛

(向光忠, 李行健, 劉松筠, 1997: 339)

海闊從魚躍，天空任鳥飛

(劉結修, 1989: 416)

這兩條成語有同樣的意思：比喻在無限自由的環境裏，人們生活如意，壯志得展。“海闊從魚躍，天空任鳥飛”和“海闊從躍，天高任鳥飛”，可以換用，“天空”，“天高”是由天空高曠而來的。

甲.海闊從魚躍，天空任鳥飛。你想，我還怕什麼？

乙.海闊從魚躍，天高任鳥飛。你想，我還怕什麼？

第四章

漢語多於四字格成語與泰語成語意義對比

根據收集的 414 條多於四字格成語，我發現有 58 條多於四字格成語與泰語成語有相同或相近的意義，其中可分為四大類：

4.1 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，喻體(借用為比喻的客體)相近。

4.2 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，但喻體不一樣。

4.3 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，漢語成語有喻體，但泰語成語沒有喻體。

4.4 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，兩種語言都沒有喻體。

4.1 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，喻體(借用為比喻的客體)相近。如：

東風吹馬耳

เอาหูไปนาเอาตาไปไร่¹

以耳向田，以眼向田

：把別人的話當作耳邊風，無動於衷。

老王在下班後仍然琢磨廠裏的工作，妻子嘮嘮叨叨地說了半天，卻像東風吹馬耳一樣，一句也沒有聽進去。²

口惠而實不至

ปากปราศรัยน้ำใจเชือดคอ

口中甜言，心想割人的脖子

：只在口頭上許給人好處而實際上並不實行。(วีร์ เพชรอุไร, 2543: 187)

¹ 泰語成語的解釋大部分都是根據 บุญศิริ สุวรรณเพชร 的《อธิบายสำนวนสุภาษิตและคำพังเพยไทย》找出來的，如果哪條是從別的地方選出來的，就在下面注明出處。

² 這些例子大部分都是從向光忠，李行健，劉松筠的《中華成語大辭典》選出來的，如果哪個例子是從別的詞典選出來，就在下面注明出處。

他曾答應過我許多好處，卻總是口惠而實不至。

三寸不爛之舌

ลิ้นทอง

金舌頭

: 指能言善辯的口才。

(กาญจนาคพันธุ์, 2534: 392)

憑你三寸不爛之舌，他一定放棄反對我們的主張。(豐瑞, 2001: 50)

勝不驕，敗不餒

รู้แพ้รู้ชนะ

知敗知勝

: 勝利了不驕傲, 失敗了不氣餒。

我們的運動員具有勝不驕，敗不餒的精神，堅決，頑強，勇敢，他們一定能在國際比賽中為我國爭得榮譽。

不看僧面看佛面

ไม่เห็นแก่ซีก็เห็นแก่ผ้าเหลือง

不看尼姑臉面也要看和尚的袈裟

: 看在第三者的情面上給予幫助或寬容。

(กาญจนาคพันธุ์, 2538: 444)

你不看僧面看佛面，就看在我的面子上，跟他和好吧。

多行不義必自斃

กงกรรมกงเกวียน

做壞事的規律(像)牛車輪子(會得到循環報應)

: 壞事幹多了, 必定自取滅亡。

“多行不義必自斃”，他多做壞事，今天被絞死了，這便是證明。

一寸光陰一寸金

เวลาเป็นเงินเป็นทอง

時間是錢是金

: 時光可貴, 必須珍惜。

時間就是一切, 一寸光陰一寸金，我們一定要珍惜時間。

不經一事，不長一智

สิบรู้ไม่เท่าหนึ่งชำนาญ

十知不如精通(膚淺地了解十件事不如精通一件事)

: 不經歷一件事,就不能增長那方面的知識。

經過這次挫折,他處事踏實多了,不經一事,不長一智嘛。(尹振海,1993: 86)

城門失火,殃及池魚

ปลาติดร่างแห

魚上網(捉大魚小魚也上了網)

: 比喻無辜受連累。

因為他做了壞事,我蒙受了不白之冤,這真是城門失火,殃及池魚。

良藥苦口,忠言逆耳

หวานเป็นลมขมเป็นยา

甜是風苦是藥

: 能治病的好藥大都味道苦,誠懇的勸告聽起來不舒服,但有好處。

他對你的批評是嚴厲了些,但是良藥苦口,忠言逆耳,對你會有幫助。

人爲刀俎,我爲魚肉

เป็นหมูชิ้นเจียง

當菜板上的豬

(วาสนา บุญสมและสมบัติ ตั้งก่อเกียรติ,

2540: 409)

: 別人掌握著生殺大權,自己處於任人宰割的地位。

當時我雖然明知自己上當受騙,可人爲刀俎,我爲魚肉,不由自主,越陷越深。

人非聖賢,孰能無過

สี่ตีนยังรู้พลาด นักปราชญ์ยังรู้พลั้ง

四腳不免失足,聖賢不免有過

: 一般人不是聖人和賢人,誰能夠沒有過失?

“人非聖賢,孰能無過”,弟弟有了錯誤,你應該幫助他吸取教訓。

智者千慮,必有一失

同上

: 聰明人對問題雖然縝密考慮,但也總會出錯誤。

你不要自以爲是,智者千慮,必有一失,應該多聽聽別人的意見。

爲虺弗摧,爲蛇若何

ตีงูให้หลังหัก

打蛇要把蛇背折斷

: 比喻敵人弱小時如不消滅則必有後患。

“爲虺弗摧,爲蛇若何”,今天你不把他殺死,以後他會來跟你報仇。

一葉蔽目, 不見泰山

เส้นผมบังภูเขา

一跟頭髮遮蔽大山

: 被眼前利益細小的事物蒙蔽, 看不到事物的真相。

這件事其實很簡單, 但當時一葉蔽目, 不見泰山, 他就是想不通。

禍兮福 所倚, 福兮禍所伏

ชั่วเจ็ดทีดีเจ็ดหน

壞七次好七次

: 禍與福相依存, 可以轉變。

“禍兮福 所倚, 福兮禍所伏”，你不要太難過了，以後會有更好的日子。

4.2 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，但喻體不一樣。如：

冰炭不相容

ศรศิลป์ไม่กินกัน

兩隻箭威力相當(難分勝負)

: 比喻兩種對立的事物彼此排斥, 不能相容。

我們公司有兩個部門的主任常鬧矛盾,冰炭不相容。(尹振海, 1993: 184)

苛政猛於虎

รัดเลือดกับปู

連蟹的血都要擠出來

: 苛刻的政治比老虎還要兇惡暴虐。

在漫長的封建年代裏，每朝每代都是苛政猛於虎。(趙東寅, 1998: 548)

無立錐之地

สิ้นไร่ไม่ตอก

連一跟簾片也沒有

: 形容很貧窮。

我已經是無立錐之地了，你何必再來剝削我呢？

小巫見大巫

เป็ดขันประชันไก่

鴨想和雞比賽啼叫

: 比喻人的能力才幹相距甚遠, 無法比擬。

你和他比, 簡直是小巫見大巫, 你怎麼能比得上他呢?

一去不復返

คลื่นกระทบฝั่ง

波浪拍岸(無法挽回)

: 形容事物已成陳迹,不能重現。

過去的黑暗時代已經一去不復返了。

坐山觀虎鬥¹

จับมือเปิบ

(閒人)搶先吃(做人不得吃)

比喻坐在一旁看別人互相爭鬥,等待機會,從中取利。

王婷跟李芳吵起架來,張田卻在一旁坐山觀虎鬥。

鷸蚌相爭,漁翁得利

同上

: 雙方相持不下,而使第三者從中得利。

在資本主義社會裏,鷸蚌相爭,漁翁得利的事是常發生的。(趙東寅,1998:1026)

百思不得其解

มืดแปดด้าน

八面昏暗

: 經過百般思索也不能夠理解。

她爲什麼忽然精神失常呢?我真是百思不得其解。

不費吹灰之力

ปลอกกล้วยเข้าปาก

剝香蕉進口

: 事情好辦,不用費絲毫力氣。

這一點小事,你就交給我們吧,對我們來說是不費吹灰之力的。

吃一塹,長一智

ผิดเป็นครู

錯誤是老師

: 受一次挫折,增長一分才智。

你要記取這次的教訓,吃一塹,長一智,以後就不會再犯同樣的錯誤了。

¹ “坐山觀虎鬥”和“鷸蚌相爭,漁翁得利”,都有雙方爭執不下,結果兩敗俱傷,讓第三者獲得好處的意思,但“坐山觀虎鬥”偏重在形容人的意願和行動,“鷸蚌相爭,漁翁得利”偏重在形容雙方相鬥讓第三者獲利。(趙東寅,1998:1206-1207)

失敗為成功之母

同上

：指從失敗中吸取教訓，就能獲得成功。

“失敗為成功之母”，總結工作中失敗的教訓，對今後取得成功是必要的。

前事不忘，後事之師

同上

：記取先前的經驗教訓，作為以後做事的借鑒。

“前事不忘，後事之師”，我們應該從過去工做的錯誤中吸取教訓，避免以後重蹈覆轍。

敢怒而不敢言

น้ำท่วมปาก

水滿口(不能言語)

：心裏感到氣憤，但懾於威勢，不敢說出來。

看了看李老師的臉，他敢怒而不敢言地說了聲‘是啦！’，然後走出去。

割雞焉用牛刀

ขี่ช้างจับตั๊กแตน

騎象補螳螂

(วีร เพชรอุไร, 2543: 58)

：做小事不必用大的力量。

“割雞焉用牛刀”，這點小事交給我吧，何必勞你的大駕。

強不知以為知

ตาบอดสอดตาเห็น

瞎子裝眼見

(กาญจนาศพนันธุ์, 2538: 216)

：不懂裝懂。

做學問應該老老實實，絕不能強不知以為知，那樣不僅害人，而且害己。

太歲頭上動土

เหยื่อหลับ

招惹睡老虎

：現比喻觸犯有權勢或強暴的人。

你好大膽，敢在太歲頭上動土，去冒犯他。(尹振海, 1993: 87)

聞名不如見面

สิบปากก่าไม่เท่าตาเห็น

十口談不如目見

: 只能親眼目睹才能有深切的瞭解。

“聞名不如見面”，我們歡迎所有到會的各國代表到中國去參觀，你們什麼時候去都行。

五十步笑百步

ว่าแต่เขาอิเหนาเป็นเอง

伊奴瓦只責備別人，他卻跟被責備的人一樣有錯誤

: 比喻與人有同樣缺點或錯誤，而程度較輕的嘲笑程度較重的。也比喻兩者的缺點錯誤有程度差別而實質卻一樣。

這次高考，他的確成績不好，但卻不應該去嘲笑他，你的分數雖然比他高一些，不是也沒考上嗎？這不過是五十步笑百步而已。

有志者事竟成

ฝนทั่งให้เป็นเข็ม

鐵杵磨成針

: 只要志向堅定，持續努力下去，任何事情都一定能做成功。

這些孩子的決心很大，經過刻苦學習，反復試驗，有志者事竟成，終於成功了。

夏蟲不可語冰

กบในกะลาครอบ

青蛙在椰殼里(井底之蛙)

: 比喻智小識淺，不知大道理的人。

她如此眼光短淺，真是夏蟲不可語冰。

解鈴還須繫鈴人

เรียนผูกต้องเรียนแก้

學繫必學解

: 比喻誰惹出來的麻煩，仍由誰去解決。

姐姐生氣是因爲你錯怪了她，解鈴還須繫鈴人，還是你去向她道歉吧。

有一利必有一弊

ดาบสองคม

劍兩面鋒利(可以殺敵，也會傷害自己)

: 任何事物都是一方面有好處，另一方面也會有壞處。

世界上的事都是有一利必有一弊，你看問題應該全面一點，辯證一點。

兵來將擋，水來土掩

หนามยอกเอาหนามบ่ง
被刺兒扎以刺兒挑出

: 比喻按對方具體情況，針鋒相對，採取相應措施。

依我看，這事用不著發愁，兵來將擋，水來土掩，到時候自有對付的辦法。
(趙東寅, 1998: 72)

以子之矛，攻子之盾

同上

: 用對方的方法或言論來反駁對方。

你就用他說過的話去反問他，這叫“以子之矛，攻子之盾”。

即以其人之道，還治其人之身

同上

: 用他對付別人的辦法對付他本人。

敵人再進行武裝侵犯，我們就狠狠地打擊，這叫 即以其人之道，還治其人之身。

二人同心，其利斷金

สามัคคีคือพลัง
團結就是力量

: 團結的力量無敵。

雖然那是很難做的事，但是二人同心，其利斷金，我相信我們會完成它。

父母之命，媒妁之言

คลุมถุงชน
包起袋子來沖撞(讓蒙著頭的兩雞相鬥)

: 兒女婚姻須由父母作主，並經媒人介紹。

“父母之命，媒妁之言”是中國古代的婚姻觀念，當時青年人是不能自己找愛人的，但是現代的青年人可以自由地選擇自己的愛人。

見可而進，知難而退

รู้หลบเป็นปีกู้หลีกเป็นหาง
知退是翅膀，知避是尾巴
(กาญจนาคพันธุ์, 2538: 484)

: 看到適宜的時機就向前，碰到危難就後退。

他是一個見可而進，知難而退的人，會見機行事的，所以你不要替他擔心。

金玉其外，敗絮其中

ข้างนอกสุกใสข้างในเป็นโพรง
外晶瑩中孔隙

: 人或事物外表華美,本質極壞,表裏不一。 (วีร เพชรอุไร, 2543: 57)

張家的長子是金玉其外, 敗絮其中的人, 你跟他混在一起, 日後能有好麼?
(尹振海, 1993: 255)

近朱則赤, 近墨則黑

คบคนพาล พาลพาไปหาผิด
คบบัณฑิต บัณฑิตพาไปหาผล
跟壞人結交就被引向歧途,
跟學者結交就被引向成功之路

: 指環境可以影響, 改變人的習性。

“近朱則赤, 近墨則黑”。我們一定要給成長中的少年兒童創造一個良好的環境。

靡不有初, 鮮克有終

ก่อนแล้วต้องสาน
開始做就編織下去
(วีร เพชรอุไร, 2543: 20)

: 告誡人們做事應該有頭有尾, 善始善終。

爲了提醒我做事要有始有終, 老師就用“靡不有初, 鮮克有終”的古話來告誡我們。

鳥盡弓藏, 兔死狗烹

ถึงหัวส่ง
(一到岸就)把(船)頭蹬開

: 比喻事情成功以後, 曾經出過大力的人就遭到放棄或殺害。

在封建社會裏許多爲統治階級效力的人, 最終落了鳥盡弓藏, 兔死狗烹的下場。
(趙東寅, 1998: 925)

群居終日, 言不及義

น้ำท่วมทุ่งผักนึ่งโหรงเหรง
水淹過了田, 空心菜卻稀少

: 形容成天胡聊, 不說正經事。

這幾個人不務正業, 好吃懶做, 群居終日, 言不及義。

如臨深淵, 如履薄冰

อกสั้นขวัญหาย
膽顫魂飛
(กาญจนาศุภพันธุ์, 2538: 658)

: 處於危險的境地而提心吊膽。

弟弟小心翼翼地扶著欄杆爬上了滑梯，如臨深淵，如履薄冰的樣子，然後眼一閉就滑了下來。

生於優患，死於安樂

ไฟร้อนจะนอนเย็น ไฟเย็นจะคืนตาย

找忙找累可得安睡，

貪圖涼爽會困頓到死

: 憂愁患害，使人奮鬥而得生存，安逸快樂，使人沈迷於享樂，反易致滅亡。

“生於優患，死於安樂”，做父母不要溺愛子女，從小衣來伸手，飯來張口，長大了決不會有出息。(尹振海, 1993: 129)

一言既出，駟馬難追

วาจาเหมือนงาช้าง

言語如象牙

: 比喻話已出口，無法收回。

他說話很講信用，一言既出，駟馬難追，你就放心吧。

冰凍三尺，非一日之寒

ไม่มีมูลหมาไม่จี่

沒有一堆髒東西狗不會拉屎

: 比喻不是偶然發生的，而是有深遠的根源。

這一定不是偶然的事，“冰凍三尺，非一日之寒”。

臥榻之側，豈容他人鼾睡

หมาหวงก้าง

狗吝惜魚骨

: 比喻不許別人侵犯自己的利益範圍。

“臥榻之側，豈容他人鼾睡”，你既不是他的親信又和他意見相左，他怎麼能把這最重要的位置讓給你呢？

4.3 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，漢語成語有喻體，但泰語成語沒有喻體。如：

積善之家，必有餘慶

ทำดีได้ดี

做善事得善事

: 多行善舉，必有後福。

常言說“積善之家，必有餘慶”，你是一個心地善良的人，以後會有好報的。(趙東寅, 1998: 465)

兼聽則明，偏信則暗

ฟังหูไว้หู

聽一個耳朵，留一個耳朵

: 聽取多方面的意見, 就能明辨是非, 正確處理問題, 單聽信一方面的話就糊塗, 會犯錯誤。

古人說“兼聽則明, 偏信則暗”, 是一點也不錯的。

4.4 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近, 而且兩種語都言沒有喻體。如:

所答非所問

ไปไหนมาสามวาสองศอก

到哪兒去? 三哇¹兩肘²。

(船的長度)

: 對答的話不是提問的話。

考試時對問答題首先要弄清題意, 否則會犯所答非所問的錯誤。

無所不用其極

ไม่ได้ด้วยเล่ห์ เอาด้วยกล

不能用陰謀就用詭計

: 形容做壞事時, 什麼手段都用得出來。

他爲了爭奪財產, 簡直無所不用其極。

¹哇是泰國長度單位, 一哇等於四肘或二公尺。

²肘是泰國長度單位, 一肘等於合 $\frac{1}{3}$ 公尺。

第五章

結論

5.1 結論

通過研究漢語多於四字格成語之後,可看出在成語中所發生的變化。本章是關於漢語多於四字格成語的結論：漢語多於四字格成語的種類，漢語多於四字格成語的特點，漢語多於四字格成語的語法結構，漢語多於四字格成語的字數變化，漢語多於四字格成語的意義變化，漢語多於四字格成語與泰語成語意義對比，漢語多於四字格成語的用詞變化。

5.1.1 漢語多於四字格成語的種類

漢語多於四字格成語的種類可分為三種

1. 單獨語句的成語是從五字到八字的。如：

小巫見大巫：比喻人的能力才於相距甚遠,無法比擬。

不登大雅之堂：粗俗之物不足重視。有時也用來謙稱自己的作品。

多行不義必自斃：壞事幹多了,必定自取滅亡。

不知人間有羞恥事：指斥人毫無廉恥。

2. 分成上下兩片而字數相等的成語是從六，八，十，十二，十四字的。如：

生同衾, 死同穴：恩愛夫妻。

不入虎穴, 焉得虎子：比喻不親身進入險境,就不能取得成功。也比喻不經過艱苦的實踐就不能取得真知。

工欲善其事, 必先利其器：指做事要預先準備好條件。

即以其人之道, 還治其人之身：用他對付別人的辦法對付他本人。

先天下之憂而憂，後天下之樂而樂：吃苦擔憂搶在人們的前頭，快樂享受退到人們後頭。

3. 分成上下兩片字數不相等的成語是從七，九到十字的。如：

道不同，不相為謀：思想志向不同的人不會在一起共事。

冰凍三尺，非一日之寒：比喻不是偶然發生的，而是有深遠的根源。

民不畏死，奈何以死懼之：不怕死之氣概。

5.1.2 漢語多於四字格成語的特點

1. 漢語多於四字格成語的來源

1) 來源於歷史故事的成語 如：

防民之口，甚於防川：指不讓人民自由發表言論，必有大害。

2) 來源於寓言故事的成語 如：

螳螂捕蟬，黃雀在後：只看見眼前的利益而不知遺下後患。

3) 來源於作品名句的成語 如：

四海之內皆兄弟：天下的人都是自己的兄弟。

2. 漢語多於四字格成語的語法結構

可以把漢語多於四字格成語的語法結構分為兩類：單獨語句的成語，分成上下兩片的成語。

3. 漢語多於四字格成語的字數變化

漢語多於四字格成語有字數的變化，有的成語變成四字格成語，有的成語既變成四字格成語又仍出現原字數的成語，有的成語變成四字格成語，有的雖然字數變了，而仍是多於四字格成語，也可把成語的省略字數分為三類。

1) 單取原成語中能概括意義的部分 如:

步步生蓮花 \rightleftarrows 步步蓮花

: 女子步履輕盈多姿。

無可奈何花落去 \rightleftarrows 無可奈何

: 指對事情沒有辦法。

2) 省略成語中的虛詞 如:

何樂而不爲 \rightleftarrows 何樂不爲

: 表示當然可以做, 或很願意做。

生則同衾, 死則同穴 \rightleftarrows 生同衾, 死同穴

: 夫妻恩愛。

3) 單取原成語中的前截或後截 如:

箭在弦上, 不得不發 \rightleftarrows 箭在弦上

: 比喻事情到了不得不做或話不得不說的時刻。

明修棧道, 暗渡陳倉 \rightleftarrows 暗渡陳倉

: 比喻用一套表面做法以掩人耳目, 其實卻在心中有別的打算。

通過研究件 414 條漢語多於四字格成語, 其中發現有字數變化

的成語一共有 114 條。

五字成語 18 條

六字成語 14 條

七字成語 9 條

八字成語 67 條

九字成語 2 條

十字成語 2 條

十二字成語 1 條

十四字成語 1 條

從上面可看出字數變化最多的是八字成語

4. 漢語多於四字格成語的意義變化

漢語多於四字格成語的意義變化可以分為兩種，就是字數不變的意義變化，字數變化的意義變化。

1) 字數不變的意義變化可分為三種：意義轉移，意義擴大，褒義變貶義。

2) 字數變化的意義變化

一般漢語多於四字格成語數字變化之後，它的意義，還跟以前一樣，但是有些成語字變化之後，它的意義也變了。

5. 漢語多於四字格成語的用詞變化。

用相近似的詞來帶替在成語中的詞，這兩條成語也可以換用。

5.1.3 漢語多於四字格成語與泰語成語意義對比

漢語多於四字格成語與泰語成語意義對比其中可分為四大類

1) 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，喻體(借用為比喻的客體)相近。

2) 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，喻體不一樣。

3) 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，漢語成語有喻體，但泰語成語沒有喻體。

4) 漢語多於四字格成語與泰語成語的語義相同或相近，而且兩種語言都沒有喻體。

5.2 題外話和提出意見

5.2.1 提出意見

1. 由於需要能言簡意賅地使用成語，漢語多於四字格成語就變成四字格成語。

2. 漢語多於四字格成語變成四字格成語之後，成語的意義一般還跟以前一樣，所以可以使用原成語和四字格成語。如：

1) 蠹眾木折, 隙大牆壞

對那些貪污盜竊必須狠狠打擊，否則，蠹眾木折, 隙大牆壞，整個社會就會受到極大的損害。

對那些貪污盜竊必須狠狠打擊，否則，蠹眾木折，整個社會就會受到極大的損害。

對那些貪污盜竊必須狠狠打擊，否則，隙大牆壞，整個社會就會受到極大的損害。

2) 瑩瑩子立, 形影相吊

他沒有親人，瑩瑩子立, 形影相吊，十分可憐。

他沒有親人，瑩瑩子立，十分可憐。

他沒有親人，形影相吊，十分可憐。

3. 漢語多於四字格成語字數和意義的變化，使成語的形式多樣化，也增加成語的數量。

4. 有些漢語多於四字格成語無法變成四字格成語 如：

鹿死不擇蔭：比喻事情已到最後關頭，不能再有選擇了。

無巧不成書：比喻事情非常湊巧。

桃李不言，下自成蹊：比喻人品德高尚，誠實，正直，用不着自我宣揚，就自然受到人們的尊重和景仰。

5.2.2 題外話

爲了有利於研究成語，研究者要提出三條意見。

1) 應當研究漢語多於四字格成語的語法結構是否影響到成語的意義變化。

2) 應當把漢語多於四字格成語與四字格成語來作比較。如：語法方面，意義方面。

3) 由於還沒有人專門研究漢語多於四字格成語的語法結構，研究者就按照馬國凡的《成語》(1998: 269-284)把成語的語法結構分爲兩類：單獨語句的成語，分成上下兩片的成語。

單獨語句的成語：如。

主謂關係，動賓關係，動補關係，偏正關係，兼語關係

分成上下兩片的成語：如。

并列關係，承接關係，目的關係，因果關係，假設關係，遞進關係
轉折關係，選擇關係

從研究漢語多於四字格成語的語法結構，研究者發現除了上面所講的關係還有別的關係。單獨語句的成語有兩種：連動關係，緊縮關係。分成上下兩片的成語有一種，就是主謂關係。

還有另一種分法，是按照曹明新的《成語解析手》(1995: 410-449)，

這本書把成語的語法結構分爲兩類：單句，複句。

單句：如。

主謂結構，動賓結構，動補結構，偏正結構，兼語結構

複句：如。

并列關係，承接關係，遞進關係，目的關係，因果關係

假設關係，轉折關係，條件關係，選擇關係

所以應當更詳細地研究漢語多於四字格成語的語法結構，爲了正確地了解成語的語法結構，本論文沒有詳細地研究，因爲這不在研究範圍之內。

4) 通過研究可發現同一個字用在不同的成語有不同的意義。爲了更瞭解與正確地使用成語，能從成語中學習那些字的意義，應當把成語中的這些字來作比較。如：

1) 圖匕首見中的“見”表示“出現”¹。

見之不取，思之千里中的“見”表示“看到”。

2) 可望不可即中的“即”表示“接近”。

呼之即來，揮之即去中的“即”表示“就”。

3) 有過之而無不及中的“及”表示“趕上”。

鞭長不及馬腹中的“及”表示“達到”。

4) 過屠門而大嚼中的“過”表示“經過”。

過五關，斬六將中的“過”表示“越過”。

¹ 字的意義是從向光忠、李行健、劉松筠的《中華成語大辭典》選出來的。

参考文献:

泰語

参看 126 頁

漢語

参看 126-129 頁



ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางสาวจินดาพร พินพงทรัพย์ เกิดเมื่อวันที่ 15 พฤษภาคม พ.ศ. 2519 ที่จังหวัด กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา 2541 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา 2542